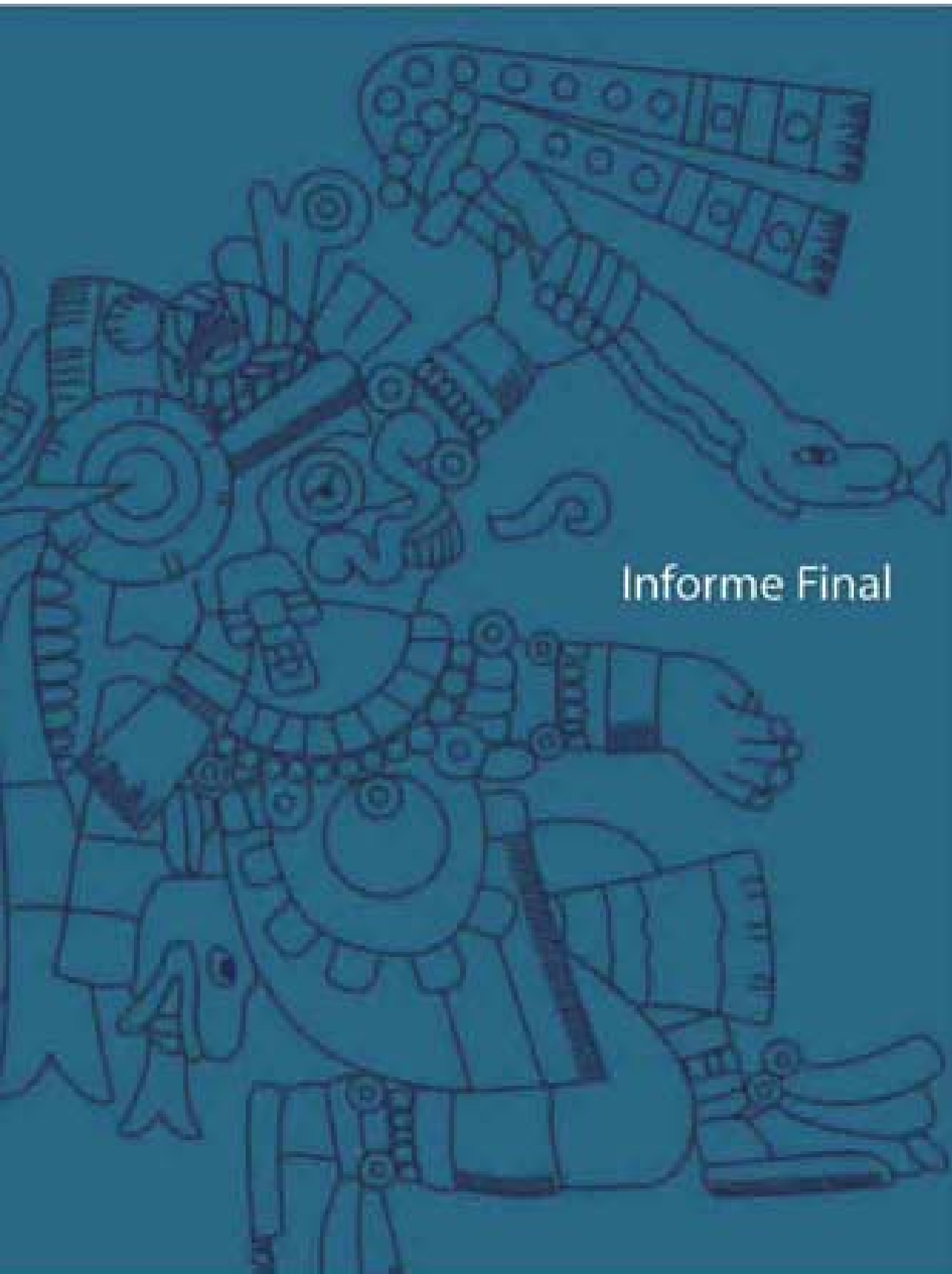




# México 2006 IV Foro Mundial del Agua



Informe Final

Acciones  
locales  
para un  
reto global





**Portada: Litografía de Tláloc**

Dios de la lluvia y la fertilidad en la mitología del Imperio Azteca, cuyo pueblo estuvo asentado en la actual zona de la Ciudad de México durante los siglos XV y XVI.

Su nombre en náhuatl Tlalocitli, significa "néctar de la Tierra", el vino que la embriaga para que produzca vegetación abundante. Tláloc es la serpiente de nubes que aparece en el cielo, de donde se cuelga para provocar una tormenta.

Informe Final del  
IV Foro Mundial del Agua

D.R. ©2006 Comisión Nacional del Agua (CONAGUA)  
Av. Insurgentes Sur 2416  
Piso 4, Ala Sur  
Col. Copilco El Bajo  
Del. Coyoacán  
04340 México, D. F.  
México

Informe Final del IV Foro Mundial del Agua  
ISBN 968-817-781-4

Impreso en México  
*Printed in Mexico*



# México 2006 IV Foro Mundial del Agua



World Water Council  
4th. World Water Forum



**CONAGUA**  
Comisión Nacional del Agua

## Informe Final

Acciones  
locales  
para un  
reto global



# Índice

Mensajes	7
Panorama General del Foro	13
Programa del Foro	14
Descripción de los principales resultados de cada día	14
Premios	21
Compromisos, Acuerdos, Iniciativas y Anuncios hechos durante el Foro	22
El Foro en cifras	24
Sesiones Temáticas	27
Acciones Locales	105
Conferencia Ministerial	141
Díálogos de Alto Nivel	157
Participación de Autoridades Locales	158
Encuentro Mundial de Legisladores del Agua	159
Proyecto de Empoderamiento y Democratización	160
Fuerza de Tarea sobre Financiamiento del Agua para Todos	164
Participación de la Sociedad Civil y otros Grupos en el Foro	169
Organizaciones No Gubernamentales	170
Niños	171
Jovenes	173
Mujeres	174
Pueblos Indígenas	175
Feria del Agua	176
Expo Mundial del Agua	176
Centro de Aprendizaje del Agua	177
1er. Encuentro Mundial de Agua y Cine	177
Programa Cultural	178
Eventos Especiales	180
Proceso Preparatorio del Foro	183
Cronología del IV Foro Mundial del Agua	184
Proceso Preparatorio Temático	186
Sesiones Temáticas del Foro	189
Proceso Preparatorio Regional	191
Participación de la Sociedad Civil y Grupos de Interés durante el proceso preparatorio	196
Foro Virtual del Agua	196
Programa de Comunicaciones	199
Siguientes Pasos	215
Creación de la Alianza del Foro Mexicano del Agua	215
Continuidad de Otras Iniciativas	215
Información Adicional	219
Declaraciones	219
Publicaciones presentadas en ocasión del IV Foro Mundial del Agua	234
Delegaciones Participantes en la Conferencia Ministerial	236
Lista de Convocantes de Sesión	242
Finalistas del Gran Premio Mundial del Agua de Kioto	245
Posters presentados en el Foro	246
Organizaciones que participaron en la Feria del Agua	248
Organizaciones de la Expo Mundial del Agua	249
Organizaciones que realizaron Eventos Especiales	252
Reconocimientos	253





# Mensaje del Presidente Vicente Fox

Hoy, el mundo entero tiene la determinación de dar respuestas justas y eficientes a los millones de seres humanos que carecen de agua potable.

En marzo de 2006, la capital mexicana tuvo el honor de ser punto de encuentro de un poderoso movimiento mundial en favor de la vida, la salud y el progreso de todos los pueblos.

A lo largo de una semana, 19 mil personas reunidas en el IV Foro Mundial del Agua sumaron experiencias y reflexiones en la búsqueda de soluciones equitativas y sustentables para las familias que, en todos los continentes, carecen del vital líquido.

Durante el IV Foro, niñas y niños, jóvenes y mujeres, empresarios y miembros de ONG, funcionarios públicos y académicos de 150 países compartieron los resultados de acciones locales exitosas en el abastecimiento, distribución y saneamiento del agua.

México agradece profundamente a todas y todos los participantes su generosidad, su entrega y compromiso con la causa del agua, que es la causa de toda la humanidad.

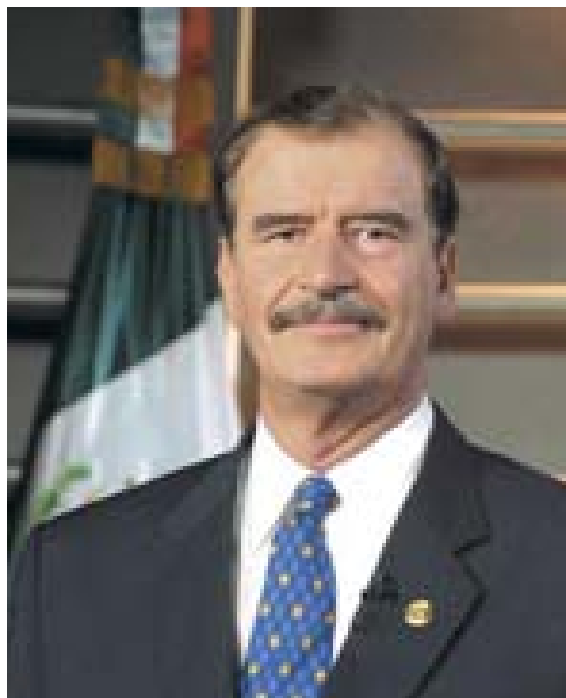
Hoy, asegurar agua limpia y suficiente para todos los habitantes del planeta es una tarea primordial.

Aprovechar la enseñanza de las acciones locales que compartimos en el IV Foro, indudablemente requiere compromisos políticos del más alto nivel. Requiere, también, el impulso y la acción coordinada de las sociedades, las comunidades científicas y de las instituciones nacionales e internacionales.

Es de celebrar que, luego del magno Foro, ONU-Hábitat y el Banco de Desarrollo de América del Norte anunciaran préstamos por 579 y 100 millones de dólares para proyectos de infraestructura hidráulica en el continente africano y en México, respectivamente.

Del mismo modo, nos congratulamos por la decisión del Banco Asiático de Desarrollo que, durante los próximos cuatro años, invertirá 10 mil millones de dólares en proyectos de agua y saneamiento para los pueblos de su continente.

Estos ejemplos se convierten en alentadoras lecciones para todas y todos; confirman que la solución de un problema



local contribuye de manera definitiva a la solución del problema global.

Acciones como éstas fortalecen la convicción mundial de que sólo trabajando juntos podremos ensanchar los caminos de justicia, bienestar y desarrollo sustentable que recorrerán las nuevas generaciones.

Hoy, fomentar una cultura que preserve el vital líquido y asegure su acceso a todas las familias es un trabajo de corresponsabilidad global.

México refrenda su determinación de seguir trabajando al lado de la comunidad internacional que día a día se esfuerza por alcanzar a plenitud los Objetivos del Milenio. Estoy convencido de que, trabajando juntos como hasta ahora, lo lograremos.

Vicente Fox Quesada  
*Presidente de los Estados Unidos Mexicanos*





# Mensaje de Loïc Fauchon



Ha llegado el momento de evaluar la situación del IV Foro Mundial del Agua en México. Después de dos años de preparación y de esfuerzo conjunto con nuestros amigos mexicanos, México 2006 fue una gran celebración del agua, la oportunidad de tener un debate abierto, un diálogo respetuoso para reforzar la idea de que no puede haber desarrollo sin agua.

El Foro logró avanzar en diversas áreas. Antes que nada y por primera vez, todos se sentaron alrededor de la misma mesa: ministros, parlamentarios, funcionarios locales, ONGs, compañías, instituciones internacionales y profesionales. Participaron más de 19,000 participantes de 150 países. Todos escucharon, reflexionaron, hablaron e hicieron propuestas durante más de 200 sesiones y en casi el mismo número de eventos simultáneos.

En segundo lugar, diversos temas fundamentales, como el derecho al agua o su financiamiento y muchos otros más, fueron presentados como resultado del trabajo de preparación o como propuestas concretas. Se llevó a cabo un diálogo y fue posible elaborar una síntesis desde diferentes posiciones, algunas veces divergentes.

Con este documento hemos tratado de reconstruir, de la manera más completa posible, todo lo que sucedió durante el Foro, en los diversos procesos de preparación y en la

semana en la Ciudad de México, para mostrar todo lo que se presentó y comentó.

Más allá de los informes y de las declaraciones, sentimos una clara disposición para favorecer las acciones. Estas representan movimiento y progreso. Más allá de los mensajes, lecciones y recomendaciones fue importante incluir en la síntesis varias acciones locales pertinentes, innovadoras y especialmente prometedoras, muchas de las cuales son de México.

Finalmente, decidimos recopilar las iniciativas y declaraciones que representan compromisos, tanto a nivel local como global, anunciadas en la Ciudad de México. Son el eco que desea generar la Voz del Agua.

Este informe final está dirigido a ustedes, a todos los actores de la comunidad internacional del agua. Representa lo que sucedió en México, para que los mensajes ampliamente difundidos dejen huella en las personas encargadas de tomar decisiones, en el público en general y en los medios de comunicación, con objeto de continuar con reflexiones sobre diversos temas. Es necesario que las propuestas concretas se integren en planes de acción de diversas organizaciones, países y colectividades locales. Nuestra acción solamente tiene sentido si continuamos reuniéndonos alrededor de las ideas, los valores, los mensajes y las iniciativas, tal como sucedió en México.

Una vez más deseo agradecer a todos los actores de este Foro. En especial, quiero extender mi gratitud a nuestros amigos mexicanos; a todos en CONAGUA, ANEAS, Consejo Consultivo del Agua, las Secretarías del Medio Ambiente y de Relaciones Exteriores de México, que fueron capaces de transmitir esta Voz del Agua junto con el Consejo Mundial del Agua, con convicción, entusiasmo, dinamismo y profesionalismo en todo momento. El planeta del agua reunido en México logró apreciar su hospitalidad, durante la preparación y celebración de este gran evento.

Por este medio, expreso el deseo de que México pueda reiterar su compromiso junto con el Consejo para beneficiar a la gran familia del agua con esta gran experiencia.

¡Que viva el Foro! ¡Que viva el agua!

**Loïc Fauchon**  
*Presidente del Consejo Mundial del Agua*  
*Co-Presidente del Comité Organizador Internacional*  
*del IV Foro Mundial del Agua*



# Mensaje de Cristóbal Jaime Jáquez

En este informe final, hemos integrado para todos ustedes, una serie de aspectos relevantes del IV Foro Mundial del Agua, que esperamos sean de su interés y utilidad.

Estoy seguro de que todos nos sentimos satisfechos del trabajo que realizamos desde el inicio del proceso preparatorio y de los resultados obtenidos a la fecha.

Quiero destacar de manera muy especial nuestra gratitud a todas las personas, instituciones y organizaciones de las diferentes regiones del mundo que contribuyeron a que el Foro fuera un éxito.

Para nosotros los mexicanos, ha sido muy satisfactorio el ser parte de la sinergia que se ha creado en el contexto internacional entre las personas interesadas en el tema del agua.

El Foro fue un espacio abierto a todas las voces, en el que se presentaron acciones y experiencias locales que nos han mostrado con toda claridad cómo el agua puede ser un factor determinante para el bienestar social, al mismo tiempo que se convierte en un motor del desarrollo económico y la preservación del medio ambiente.

Este magno evento incluyó diversas actividades de interés, tales como: las Presentaciones Magistrales de las Regiones; las conferencias de invitados especiales; las Sesiones Temáticas; la Conferencia Ministerial; los Foros de Niños; el de Jóvenes; el de Legisladores; las reuniones de las Autoridades Locales; la Feria del Agua; la Expo Mundial del Agua, así como distintos cursos que se impartieron en el Centro de Aprendizaje.

Sin duda, todos disfrutamos también de los eventos artísticos y culturales que fueron ofrecidos.

El entusiasmo mostrado por los más de 19,800 asistentes provenientes de 149 países, así como el intercambio de ideas y experiencia acumulada en el contexto internacional, nos permite afirmar con toda convicción que los retos asociados al agua tienen solución si autoridades, usuarios y medios de comunicación trabajamos juntos, buscando siempre el bien común.

El esfuerzo realizado ha quedado plasmado en diferentes documentos e información digital, que se han convertido en una fuente de referencia, análisis y guía para el futuro. Ejemplo de ello son los Documentos Regionales, los Documentos Temáticos y las Declaraciones presentadas.

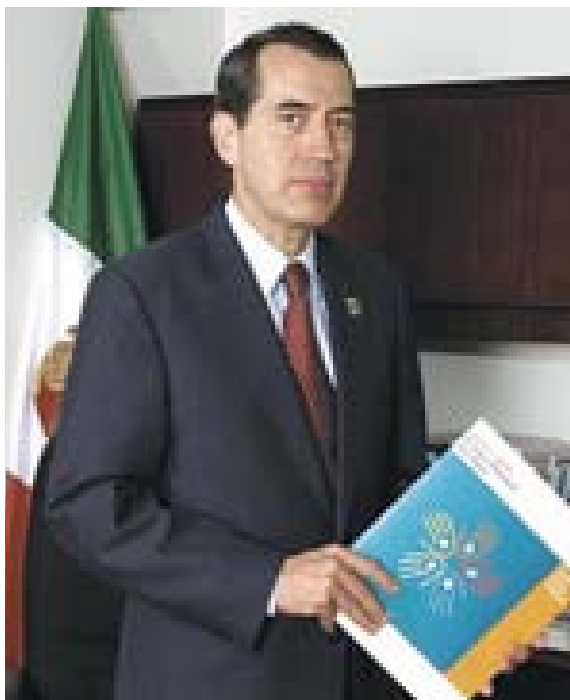


Estoy convencido de que el espíritu mostrado en el IV Foro Mundial del Agua seguirá siendo un aliciente para todos nosotros. Es importante que tengamos presente que lo que buscamos con las acciones que cada día llevamos a cabo, es contribuir a crear un mundo cada vez mejor, para nuestra generación y las generaciones futuras, lo cual sin duda estará siempre presente en nuestra mente y en nuestro corazón.

**Cristóbal Jaime Jáquez**  
*Director General de la Comisión Nacional del Agua (CONAGUA)*  
*Co-Presidente del Comité Organizador del IV Foro Mundial del Agua*



# Mensaje de César Herrera y Daniel Zimmer



Después de los tres Foros Mundiales del Agua anteriores, celebrados en el Norte de África, Europa y Asia respectivamente, el IV Foro Mundial del Agua en México ofreció al Continente Americano la oportunidad de presentar sus posiciones y soluciones a los desafíos que enfrenta la comunidad mundial del agua. Se seleccionó la Ciudad de México como la ciudad anfitriona por una sencilla razón: ofrece un muy buen ejemplo de los complicados retos que implica el manejo de los recursos hídricos y los servicios de suministro de agua potable y saneamiento, problemas que enfrenta un creciente número de ciudades en el mundo.

El tema central del Foro **Acciones Locales para un Reto Global** fue el resultado de la convicción de que sería útil para la comunidad del agua escuchar a los actores locales, sus experiencias, éxitos y dificultades, lo que también promovería nuevas ideas para el debate internacional sobre el tema del agua. Asimismo ayudaría a enfocarse en la realización de acciones más concretas, una necesidad evidente después de las dos reuniones previas de la Comisión sobre Desarrollo Sostenible de la ONU, que estuvieron concentradas en asuntos políticos.

El proceso preparatorio del Foro movilizó a una gran variedad de actores de diferentes partes del mundo hacia

los asuntos relacionados con el agua. En este proceso, muchas personas de todo el planeta dedicaron un gran esfuerzo:

- Los Líderes Temáticos (Beacons) movilizaron su conocimiento, energía y recursos para explicar claramente los fundamentos de los Ejes Temáticos del Foro, que se construyeron después de la reunión de inicio de los trabajos de preparación, celebrada en México justo dos años antes del evento en México.
- Se establecieron Comités Regionales que ayudaron a descentralizar la preparación del Foro en las cinco regiones principales definidas para este fin. Estos Comités fueron clave en la identificación de acciones locales y en la elaboración de los informes regionales, que se conservarán como resultado importante del Foro.
- 320 organizaciones que representaron diferentes tipos de actores de todos los sectores y continentes propusieron más de 600 sesiones temáticas. El Secretariado y el Consejo Mundial del Agua propusieron un ejercicio de agrupación, que ayudó a reducir este número a 206. Finalmente, este difícil ejercicio fue apreciado por muchos, ya que ayudó a formar nuevas alianzas que se espera perduren después de la celebración del Foro.
- Se registraron más de 1,600 acciones locales de diferentes organizaciones de todas partes del mundo a través del sitio web, 530 de éstas se presentaron en sesiones temáticas para ilustrar los desafíos locales y sus soluciones.

Además de lo anterior, el proceso político del Foro introdujo un nuevo enfoque: la Conferencia Ministerial fue complementada por dos reuniones internacionales, una de Gobiernos Locales y otra de Parlamentarios, también se organizó un diálogo general de los tres grupos. Se espera que este primer intento por llevar a cabo dicho diálogo sirva como ejemplo para los Foros que tengan lugar en el futuro. De hecho, existe la clara necesidad de aportar ideas nuevas así como intentar diferentes formas de intercambio a este nivel político, con el propósito de encontrar soluciones coherentes e integrales que se puedan adoptar en todos los procesos de toma de decisiones.

Este proceso político renovado contribuyó indudablemente para dar un nuevo matiz al Foro. Se ha





confirmado que el tema del agua es un asunto político que necesita estar fundamentalmente bajo control de las autoridades públicas al nivel local más adecuado.

El número de participantes superó las expectativas. El nivel impresionante de participación, la generosa asistencia en la mayoría de las sesiones temáticas y el espíritu constructivo del Foro demostraron que es un evento único para facilitar el intercambio, desarrollar un entendimiento común de asuntos importantes, propiciar la creación de nuevas alianzas y detonar acciones para la vida diaria.

En esta etapa, nuestro objetivo es proporcionar los resultados del Foro. El presente documento es la primera contribución de este ejercicio de información. Representa un compendio de lo qué sucedió durante el evento, los debates, los diferentes componentes, el avance realizado y los resultados concretos. En forma paralela, se presenta otra publicación denominada Informe de Síntesis, que se enfoca en las conclusiones obtenidas del contenido y el avance logrado en los temas abordados durante el Foro en México.

Además, el Consejo Mundial del Agua incrementará la supervisión de los resultados y la implementación de los diversos compromisos alcanzados durante el Foro, y por

otro lado México hará un seguimiento de estos esfuerzos dentro de la comunidad internacional del agua.

Finalmente, el Foro tuvo gran impacto en el país anfitrión, México, donde se ha colocado el tema del agua en el nivel de prioridad más alto en la agenda política. La fuerza creada por el evento ciertamente contribuirá a solucionar problemas hídricos nacionales, que requieren la participación de diferentes actores, que seguramente trabajaron juntos en el proceso preparatorio del Foro.

César Herrera Toledo  
*Secretario General del  
IV Foro Mundial del Agua*

Daniel Zimmer  
*Director Ejecutivo  
Consejo Mundial del Agua*





# Panorama General del Foro

Las delegaciones gubernamentales de 148 países, 200 legisladores, 160 representantes de autoridades locales, 185 niños, una plétora de organizaciones no gubernamentales, agencias de la ONU, expertos, académicos, administradores del agua y representantes de los medios de comunicación, se reunieron en la ciudad de México del 16 al 22 de marzo de 2006, para compartir sus experiencias locales con el propósito de hacer algo diferente por un mundo en el que miles de millones de personas siguen sin tener acceso a agua potable y saneamiento.

El IV Foro Mundial del Agua fue un punto de encuentro de una semana de duración para cualquier persona interesada en contribuir a solucionar la creciente crisis del agua. El Foro se organizó en torno a cinco regiones, cinco ejes temáticos y cinco perspectivas transversales. Bajo este formato, se organizaron 206 sesiones temáticas donde se trataron diversos temas, cuyos debates de dos horas se enfocaron en recomendaciones para mejorar la gestión local del agua. Cada sesión incluyó la presentación de acciones locales de diferentes partes del mundo en un intento por alcanzar soluciones tangibles para los problemas relacionados con el agua a nivel local.

Las actividades a lo largo de la semana fueron múltiples y diversas. Miles de personas caminaron alrededor de la sede del Foro, visitaron la Expo Mundial del Agua, un escaparate en el que 340 compañías presentaron y compartieron sus tecnologías más modernas, y la Feria del Agua, un espacio abierto e incluyente donde 108 gobiernos, organizaciones de la sociedad civil y regiones del mundo compartieron su conocimiento y experiencia.

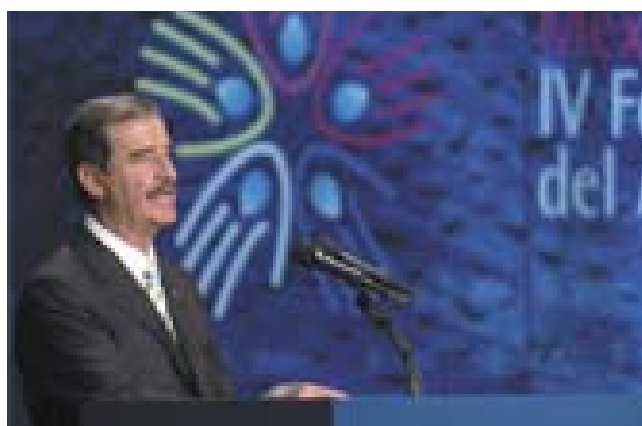
Los 148 gobiernos participantes adoptaron por consenso una Declaración Ministerial que se presentó en las conclusiones del Foro, resaltando las prioridades para los gobiernos en los próximos años. El Foro también permitió que los Ministros conversaran de manera libre con alcaldes y parlamentarios.

A continuación se presenta el programa de la semana con un breve resumen de los puntos más importantes que se trataron día a día durante el Foro. A excepción de



*Ceremonia de Inauguración*

las ceremonias de inauguración y clausura, cada día fue dedicado a uno de los cinco ejes temáticos. Además, los días iniciaban con una presentación de las cinco regiones en las que se dividió el mundo para fines del Foro, seguido por un par de conferencias magistrales relacionadas con el tema del día. El debate principal se realizó durante las sesiones temáticas en las que se abordó la temática de la jornada, y al mismo tiempo se realizaron otras actividades, como la Feria del Agua, la Expo Mundial del Agua, el Centro de Aprendizaje del Agua, el Foro de los Niños, el Foro Mundial Juvenil del Agua, etc. Los grupos de legisladores y autoridades locales organizaron encuentros el 20 y 21 de marzo concluyendo con la Conferencia Ministerial, que se realizó durante los dos días últimos del Foro.



*Vicente Fox, Presidente de México*



## Programa del Foro

Jueves 16	Viernes17	Sábado 18	Domingo 19	Lunes 20	Martes 21	Miércoles 22
					Conferencia Ministerial	Conferencia Ministerial
Inauguración del IV Foro Mundial del Agua	Presentación Regional AMÉRICAS	Presentación Regional EUROPA	Presentación Regional ÁFRICA	Presentación Regional MEDIO ORIENTE	Presentación Regional ASIA-PACÍFICO	Día Mundial del Agua
Gran Premio Mundial Hassan II del Agua	Su Alteza Imperial Príncipe Heredero Naruhito de Japón	Su Alteza Real Príncipe Heredero Willem-Alexander de los Países Bajos	Anna Tibaijuka <i>Directora Ejecutiva del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Habitat)</i>	Carlos Slim <i>Presidente del Grupo Carso</i>	Mario Molina <i>Premio Nóbel de Química 1995</i>	Presentación del Informe sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el Mundo
Del III al IV	Luis Alberto Moreno <i>Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)</i>	Katherine Sierra <i>Vice Presidenta para Infraestructura del Banco Mundial</i>		Louise Fresco <i>Asistente del Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)</i>	Michel Jarraud <i>Secretario General de la OMM</i> Hideaki Oda <i>Secretario General del FMAJ</i> Ltj. Carl. A. Strock <i>Jefe del Cuerpo de Ingenieros del Ejército de E.U.A.</i> Melanie Schultz <i>Vice Ministra de Transporte, Obras Públicas y Manejo del Agua de Holanda</i>	Conferencia Ministerial
						Gran Premio Mundial del Agua de Kioto
Panel de "Introducción al IV Foro"	Agua para el Crecimiento y Desarrollo	Implementación de la GIRH	Agua y Saneamiento para Todos	Agua para la Alimentación y el Medio Ambiente	Manejo de Riesgos	Adopción de la Declaración Ministerial
						Ceremonia de Clausura
Feria del Agua						
Expo Mundial del Agua						

### Jueves 16 de marzo de 2006 Ceremonia de Inauguración

Vicente Fox, Presidente de México, inauguró el Foro, subrayando que todos los gobiernos deben garantizar que el agua es un derecho humano y un bien público. También mencionó que el IV Foro Mundial del Agua necesita avanzar en el cumplimiento de los compromisos internacionales relacionados con el tema. Hizo hincapié en que la conservación del agua es esencial para combatir la pobreza y promover el crecimiento y desarrollo, tanto a nivel nacional como internacional. El Presidente Fox declaró inaugurado el Foro así como la Expo Mundial del Agua y la Feria del Agua.

La ceremonia de inauguración también incluyó discursos del Príncipe de Orange, Willem-Alexander de Holanda, quien enfatizó que se deben enfrentar los desafíos globales del agua con acciones a nivel local; el Príncipe Naruhito de Japón, recordó los resultados del III Foro Mundial del Agua, que se celebró en Japón en 2003 y las diferentes iniciativas de seguimiento que incluyen el fortalecimiento de actividades regionales en África y Asia – Pacífico; Cristóbal Jaime, Director General de la Comisión Nacional del Agua; y de Loïc Fauchon, Presidente del Consejo Mundial del Agua, quien subrayó que el derecho al agua es indispensable para la dignidad humana.

Se entregó al Prof. Torkil Jønych-Clausen de Dinamarca, el **Gran Premio Mundial del Agua Rey Hassan II**, por su excelencia científica y apoyo para la cooperación

internacional en el sector. Jønch-Clausen anunció que se utilizará el dinero del premio para financiar a mujeres de países en vías de desarrollo para el estudio de asuntos del agua.

Por la tarde se llevó a cabo la [Mesa Redonda "Introducción al IV Foro Mundial del Agua"](#), que enfatizó la necesidad de crear capacidades, gobernabilidad y acciones a nivel local. La mesa fue presidida por Margaret Catley-Carlson, presidenta de GWP e incluyó a Julia Carabias, ex Secretaria del Medio Ambiente y Recursos Naturales de México, y Coordinadora del Programa sobre Agua, Medio Ambiente y Sociedad de la Universidad Nacional Autónoma de México y del Colegio de México; Pedro Arrojo, Presidente de la Fundación por una Nueva Cultura del Agua; Gerard Payen, Vicepresidente Ejecutivo de Suez; Ryutaro Hashimoto, ex Primer Ministro de Japón y Presidente del Consejo Consultivo de la ONU sobre Agua y Saneamiento; José Ángel Gurría, Secretario General de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) y Eduardo Sojo Garza, Jefe de la Oficina de Políticas Públicas de la Presidencia de la Republica de México.

Gurría enfatizó que solamente el cinco por ciento de la Asistencia Oficial para el Desarrollo se asigna al agua, mientras que se necesita incrementar al menos al doble el nivel de financiamiento. Hashimoto subrayó la importancia de estar preparados para enfrentar los desastres naturales e instó a los participantes para que se lleven a cabo esfuerzos para hacer conciencia, compromiso y consenso global al respecto. Payen comentó



Niños de diversas partes del mundo con el Presidente Fox

que la falta de consenso sobre el derecho al agua es el resultado de la falta de conocimiento que existe sobre sus consecuencias y resaltó la necesidad del diálogo.



Su Alteza Imperial Príncipe Heredero de Japón

**Viernes 17 de marzo de 2006**

**Región: América**

**Eje Temático: Agua para el Crecimiento y el Desarrollo**

El [Documento Regional de las Américas](#) fue presentado por miembros del Comité Regional, que se creó para coordinar las actividades del proceso preparatorio del Foro en el Continente Americano. La sociedad civil, académicos, instituciones financieras, organizaciones internacionales, instituciones nacionales y el sector privado participaron en las reuniones de preparación de la región. La coordinación regional continuará trabajando después de la celebración del evento en México a fin de que se continúe con el diálogo entre los diferentes actores para pugnar por el establecimiento del agua como una prioridad en las políticas públicas.

El Príncipe Naruhito de Japón presentó la [Conferencia Magistral "Tokio y el Transporte del Agua"](#) e invitó a los participantes a que se inspiraran en las soluciones pioneras sobre gestión del agua que se han experimentado a lo largo de la historia así como en el conocimiento local.

Luis Alberto Moreno, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mencionó en su [Conferencia Magistral](#) que se está creando un fondo para infraestructura con el fin de beneficiar a comunidades rurales, mismo que tomará en cuenta variables sociales y ambientales. Subrayó el progreso alcanzado, incluyendo el lanzamiento de estrategias y programas administrativos nuevos en la materia.







Los participantes trataron el concepto de una "plataforma mínima" para la seguridad hídrica en la [sesión temática](#) sobre dinámicas del agua y el crecimiento. Se mencionó que las inversiones en infraestructura e instituciones del agua son fundamentales para el crecimiento y el desarrollo. También se habló sobre el desarrollo de la infraestructura para producir energía, en especial para utilizar fuentes de energía renovable. Las comunidades indígenas y el agua fue otra sesión relevante del día, en la que los participantes comentaron la necesidad de promover el desarrollo sustentable en beneficio de las comunidades marginadas.

Sábado 18 de marzo de 2006

Región: Europa

Eje Temático: Implementación de la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (GIRH)

Durante la presentación del [Documento Regional de Europa](#), Michel Rocard, ex Primer Ministro de Francia, dijo que los mandatos de corto plazo de los políticos pueden ser un obstáculo para la resolución de los asuntos del agua a largo plazo y que los gobiernos tienen la responsabilidad no solamente de cambiar las leyes, sino también de la conducta de sus ciudadanos.

El Príncipe de Orange, resaltó en su [Conferencia Magistral](#) que la crisis del sector hídrico tiene que ver esencialmente con el manejo del recurso. También enfatizó el éxito de la Directiva Marco del Agua de Europa, un instrumento legislativo que coordina la gestión de los recursos hídricos en todos los estados miembro de la Unión Europea. Resaltó que para que tenga éxito la GIRH, se requiere de paciencia ya que el proceso mismo es un factor para su éxito, y expresó su punto de vista acerca de que la GIRH se debe construir con la participación de los actores involucrados y

de una planeación integrada, enfocándose al mismo tiempo en mejorar la calidad de vida de las personas.

Katherine Sierra, Vicepresidenta del Banco Mundial, mencionó en su [Conferencia Magistral](#) que anteriormente no se habían entendido con claridad los compromisos asumidos en los convenios que rodean al desarrollo de la infraestructura hidráulica, y que, sin embargo, es posible lograr una sólida infraestructura social y ambiental, que pueda beneficiar a la sociedad en general. Mencionó que la falta de inversión agudiza la pobreza y pidió un mayor compromiso a este respecto por parte de los países en vías de desarrollo.



*Su Alteza Real Príncipe Heredero de los Países Bajos Willem-Alexander*

Se dedicó una serie de tres [sesiones temáticas](#) para revisar el avance logrado en el cumplimiento de las metas establecidas en la reunión de Johannesburgo sobre la incorporación de los principios de la GIRH en planes nacionales para 2005. Se mencionó que los planes de la GIRH deben ser parte de los planes



*Sesión de Europa*





nacionales de desarrollo, y los gobiernos y donadores deben aumentar su apoyo a los países más rezagados en el proceso de planeación de la GIRH. La gestión de cuencas transfronterizas fue otro tema importante en las conversaciones. Los participantes hicieron énfasis en la necesidad de establecer agencias de cuencas transfronterizas y de desarrollar instrumentos legales para facilitar la GIRH en cuencas compartidas. También se discutió el caso de la GIRH en países federativos y los límites en los enfoques de participación debido a los conflictos entre niveles provincial, estatal y federal.

Domingo 19 de marzo de 2006

Región: África

Eje Temático: Agua y Saneamiento para Todos

Durante la presentación del [Documento Regional de África](#), Anna Tibaijuka, Directora Ejecutiva de UN-Habitat, anunció la firma de un Memorando de Entendimiento con el Banco Africano de Desarrollo para la liberación de aproximadamente US 500 millones de dólares para cumplir con los Objetivos de Desarrollo del Milenio en África. Jean-Christophe Deberre, del Ministerio Francés de Relaciones Exteriores, explicó la función de las agencias de apoyo externas para el desarrollo de los recursos hídricos en África.

Tibaijuka mencionó en su [Conferencia Magistral](#) que la cooperación entre UN-Habitat y el Banco Asiático de Desarrollo ha logrado captar 300 millones de dólares en inversiones para agua y saneamiento en zonas marginadas del continente asiático. Mencionó la necesidad de replicar iniciativas, como la Iniciativa de Agua y Saneamiento de la Región del Lago Victoria, que está produciendo muy buenos resultados.



Ana Tibaijuka, Directora Ejecutiva de ONU-Habitat

Tres [sesiones temáticas](#) se centraron en el tema del derecho al agua. El Consejo Mundial del Agua presentó un informe sobre la implementación del derecho al agua, invitando a un mayor diálogo entre los actores. Otras sesiones tuvieron que ver con la necesidad de mecanismos financieros más descentralizados que permitan un aumento en inversiones en materia de agua y saneamiento. Durante las sesiones temáticas se presentaron varios casos exitosos de participación pública y privada y de descentralización en el sector. También se examinaron las barreras y condiciones en las inversiones privadas. Se mencionó que, en casi todos los casos, los fondos privados representan un porcentaje bajo de las inversiones y que se requiere del financiamiento público para que la participación privada sea posible. Los países en el Medio Oriente hicieron énfasis en la opción de la desalinización del agua marítima para satisfacer las futuras demandas de agua dulce.



Lunes 20 de marzo de 2006

Región: Medio Oriente

Eje temático: Agua para la Alimentación y el Medio Ambiente

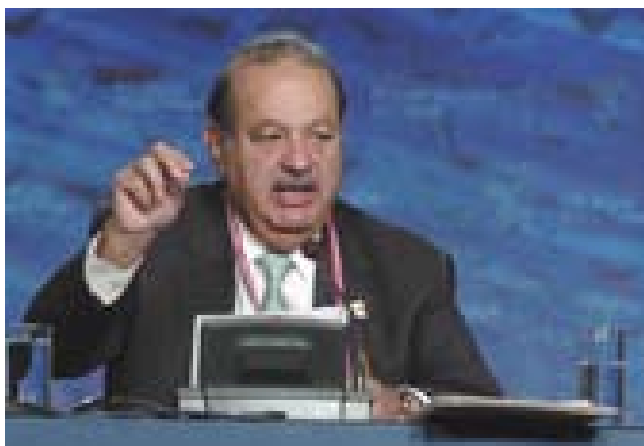
El [Documento Regional del Medio Oriente](#) fue el resultado de un extenso proceso de consulta llevado a cabo durante el proceso preparatorio del Foro, en el que participaron gobiernos, científicos y la sociedad civil, entre otros. El presidente del Consejo Árabe del Agua y Ministro de Recursos Hídricos y Riego de Egipto, Dr. Mahmoud Abu-Zeid, mencionó que la región tiene la disponibilidad per cápita más baja a nivel mundial y que se espera una escasez absoluta para el 2025. Añadió que el desafío consiste en mantener el nivel de inversión en almacenamiento y provisión de agua, servicios de saneamiento y riego, en desarrollo de capacidades y en adoptar un enfoque holístico.



Carlos Slim, Presidente del Grupo Carso, propuso en su [Conferencia Magistral](#), la creación de una agencia autónoma del agua, no dependiente del presupuesto nacional, como una asociación entre el sector público y privado, para realizar las inversiones requeridas y solucionar los problemas del agua en el Valle de México. Mencionó que se necesitan inversiones para aumentar la infiltración del agua de lluvia, solucionar los problemas por fugas y tratar las aguas residuales.

Louise Fresco, Asistente del Director General de la FAO, resaltó en su [Conferencia Magistral](#) la importancia de la participación de los agricultores en las discusiones sobre asuntos agrícolas, ambientales y del agua, y dijo que para solucionar de manera adecuada los problemas del agua se necesitará un enfoque integrado e inversión pública y privada en el sector agrícola.

El pago por servicios ambientales fue uno de los temas que se debatieron en las [sesiones temáticas](#). Se señaló que estos pagos se basan en el principio de que el usuario debe pagar por los servicios ambientales que disfruta, por un lado, y que por el otro se debe compensar a los proveedores por entregarlos. Se presentaron los casos de México y El Salvador. El agua virtual fue otro tema importante que adquiere una relevancia especial para los países en el Medio Oriente, donde la escasez de agua es especialmente severa. Se dijo que más de mil millones de personas viven en zonas áridas ante lo cual, los miembros del panel, subrayaron la necesidad de considerar la productividad, no en términos de producción por área de tierra, sino en términos de producción por volumen de agua utilizado. Este día también se dedicó a debatir las experiencias en la gestión del recurso en las mega-ciudades, que enfrentan los retos de la escasez y del control de la contaminación.



Carlos Slim, Presidente del Grupo Carso



Dr. Mahmoud Abu-Zeid, Presidente del Consejo Árabe del Agua, Ministro de Recursos Hídricos y de Riego, Egipto.

Martes 21 de marzo de 2006

Región: Asia - Pacífico

Eje Temático: Manejo de Riesgos

Durante la presentación del [Documento Regional de Asia-Pacífico](#), Ryutaro Hashimoto, ex Primer Ministro de Japón, lanzó oficialmente el Foro del Agua de Asia-Pacífico, establecido por ministros de la región, como resultado de las actividades realizadas durante el proceso preparatorio del IV Foro. Informó a los participantes que la iniciativa tiene tres prioridades: aumentar la inversión en agua y saneamiento, reducir la vulnerabilidad de las poblaciones ante desastres naturales relacionados con el agua y conservar y restaurar la interfaz tierra-agua para mejorar la productividad del agua. Se informó a los participantes que el Banco Asiático de Desarrollo duplicará sus inversiones para 2010 para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

En su [Conferencia Magistral](#), el mexicano Mario Molina, Premio Nobel de Química en 1995, insistió en los drásticos impactos que tiene el cambio climático en el ciclo del agua. Predijo que el ciclo del agua seguirá modificándose y mencionó que depende de los gobiernos tomar acciones con la cooperación de todos los actores.

Carl Strock, Comandante del Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos, mencionó en su [Conferencia Magistral](#) que todos los países, sean desarrollados o en vías de desarrollo, pueden verse afectados por los desastres naturales, como fue el caso de los Estados Unidos con el reciente huracán Katrina. Hizo hincapié en la importancia del trabajo en equipo y de las asociaciones entre las diferentes agencias que participan en el manejo y prevención de riesgos. Michel Jarraud, Secretario



General de la Organización Meteorológica Mundial (OMM), dijo que los países en vías en desarrollo en particular deben enfrentar el desafío de instalar sistemas tempranos de advertencia y modificar su actitud para pasar de una actitud de reacción ante desastres a una actitud de prevención y estado de preparación.

Las sesiones temáticas resaltaron los impactos de los desastres relacionados con el agua y la necesidad de una mayor conciencia pública y soluciones tecnológicas. Se mencionó que el número de personas afectadas por las inundaciones está aumentando con rapidez debido a la combinación del cambio climático con el crecimiento demográfico y la urbanización. Los participantes intercambiaron soluciones no estructurales e integradas para el manejo de inundaciones. Se revisó el Marco de Acción de Hyogo: 2005-2015, que tiene como fin ayudar a los países a desarrollar estrategias para el manejo de riesgos por desastres naturales. Los miembros del panel hicieron hincapié en la función crítica de los sistemas de protección, incluyendo estrategias para el manejo de riesgos en los planes de la GIRH, la participación ciudadana y mejores sistemas de comunicación para reducir el impacto de fenómenos meteorológicos extremos.



Mario Molina (centro), Ganador del Premio Nobel de Química de México

José Luis Luege Tamargo, Secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales de México, dio la bienvenida a 148 delegaciones gubernamentales que asistieron a la Conferencia Ministerial. Reiteró la obligación de los gobiernos de ofrecer acceso seguro al agua potable para todos los ciudadanos. Durante el Diálogo Ministerial, varios países resaltaron la importancia del financiamiento a nivel local. Muchos de ellos también enfatizaron la importancia de la descentralización y del fortalecimiento de las autoridades e instituciones locales. Los representantes del 2do Foro Mundial del Agua para los Niños presentaron sus conclusiones a los ministros. Enfatizaron el derecho que tienen las poblaciones al abastecimiento

sustentable de servicios de agua. Las autoridades locales presentaron la Declaración de Alcaldes y de Autoridades Locales y los Parlamentarios también presentaron sus conclusiones, quienes reiteraron la importancia de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio sobre agua y saneamiento.



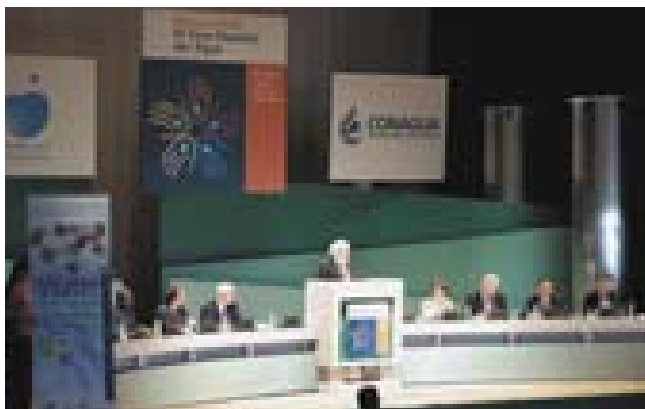
Niños del mundo presentando sus conclusiones a los Ministros

#### Miércoles 22 de marzo de 2006 Ceremonia de Clausura

Se celebraron Mesas Redondas Ministeriales, que ofrecieron una plataforma para que los ministros y funcionarios de alto nivel intercambiaran sus experiencias en varios aspectos de la gestión del agua. Las mesas redondas cubrieron los siguientes temas: Financiamiento de Iniciativas Locales en Materia de Agua y Saneamiento; Creación de Capacidades para el Manejo Efectivo del Agua y Saneamiento Básico a Nivel Local; Procesos de Descentralización, Gobernanza, Instituciones y Fortalecimiento de Todos los Actores Involucrados, en Particular Actores Locales, Incluyendo Mujeres y Jóvenes; Eficiencia del Agua y Transferencia de Tecnologías Concernientes al Agua; Desarrollo y Fortalecimiento de Mecanismos Nacionales de Monitoreo y Establecimiento de Metas en el Tema del Agua; Agua y Medio Ambiente.

La Declaración Ministerial fue adoptada por unanimidad. Los ministros hicieron hincapié en la necesidad de incluir el agua y saneamiento como prioridades en los procesos nacionales, en especial en las estrategias de desarrollo nacional sustentable y de reducción de la pobreza. La Declaración tiene anexos que reflejan el trabajo de todos los comités regionales. Bolivia propuso una declaración complementaria, preparada conjuntamente con Cuba, Venezuela y Uruguay, que establece que el acceso al agua con calidad, cantidad y equidad, representa un derecho humano fundamental.





*Presentación del Informe sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el Mundo*

Koïchiro Matsuura, Director General de la UNESCO, dio un mensaje con motivo de la celebración del [Día Mundial del Agua](#), basado en el tema de "Agua y Cultura". Matsuura también presentó la segunda edición del [Informe sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos del Mundo](#), que es un producto conjunto de 24 agencias de la ONU, quienes resaltaron sus contribuciones, al igual que las de los presentadores de Brasil, España, Estonia, Kenia y México, quienes aportaron sus casos de estudio para el informe.

El Gran Premio Mundial del Agua de Kioto fue entregado a Gram Vikas, una ONG que trabaja en India. Joe Mediath, Director Ejecutivo de Gram Vikas, hizo énfasis en que el agua y saneamiento representan una herramienta que permite construir la dignidad personal y un sentimiento de valor, en especial para las mujeres.

Alejandro Encinas, Jefe de Gobierno de la Ciudad de México clausuró oficialmente el Foro a las 2:15 PM

relacionados con la administración del agua. El Foro no se limitó a ser una conferencia técnica y este centro contribuyó en gran medida a la ética de aprendizaje que adoptaron los participantes.

Además del programa de sesiones, se celebraron varios eventos privados durante la semana, reservados para participar sólo por invitación. Estos eventos fueron organizados por diferentes grupos interesados en aprovechar la oportunidad única que ofrecía el Foro de reunir a especialistas del agua, tomadores de decisiones, al público o a cualquier otro grupo, en un cóctel, evento social o reunión privada sobre un tema en particular, e incluso para generar debate internamente dentro de alguna organización o empresa convocante.

Finalmente, el telón de fondo de la semana del Foro fue un programa cultural detallado, con diversas actividades que proporcionó un ambiente más ligero en medio de los pesados debates, mostrando la importancia intrínseca y el valor del agua en las expresiones artísticas y culturales, tanto de México como del resto del mundo. Un ejemplo de este programa es el 1er Encuentro Internacional de Agua y Cine, que mostró documentales cortos y spots publicitarios relacionados con el tema durante la semana del Foro, los cuales compitieron para obtener premios en efectivo. Se seleccionó y premió a los ganadores al término del evento.

Todas estas actividades ofrecieron a los participantes y a los organizadores una semana plena de movimiento que resultó en una experiencia muy enriquecedora. Los efectos a largo plazo del Foro se sentirán en los años por venir. En consecuencia, el IV Foro representará una contribución para el logro de las metas internacionales relacionadas con el agua.



*Alejandro Encinas, Jefe de Gobierno de la Ciudad de México*

## Componentes Adicionales del Foro

En línea con las actividades del Foro, se organizaron varios eventos más. Tanto el 2do Foro Mundial del Agua de los Niños como el Foro Mundial Juvenil del Agua se celebraron como un intento por preparar a la siguiente generación de administradores del agua. Los parlamentarios y las autoridades locales también organizaron sus Foros durante la semana.

Otra innovación importante en este Foro fue el Centro de Aprendizaje del Agua, conocido como *TheInstitute@WWF4*, que permitió que los participantes del Foro mejoraran su conocimiento y capacidades específicas sobre problemas



### Gran Premio Mundial del Agua Hassan II

El Gran Premio Mundial del Agua Hassan II es un reconocimiento internacional establecido conjuntamente por el gobierno de Marruecos y el Consejo Mundial del Agua, en memoria del distinguido liderazgo de Su Majestad el Rey Hassan II por sus esfuerzos en promover la cooperación y la gestión adecuada de los recursos hídricos.



*Torkil Jønh-Clausen (Dinamarca), recibiendo el Premio Mundial del Agua Rey Hassan II*

El Premio se creó en marzo del 2000, con el propósito de tener una herramienta política a disposición de ambas instituciones, para estimular la conciencia y la reflexión. Este reconocimiento se otorga a una institución, organización, persona o grupo de personas para honrar sus logros sobresalientes en cualquier aspecto relacionado con el recurso del agua, tales como logros científicos, económicos, técnicos, ambientales, sociales, institucionales, culturales o políticos.

El premio se entrega cada tres años durante la realización del Foro Mundial del Agua en una prestigiada ceremonia. El ganador del premio recibe la suma de \$ 100,000 dólares, un trofeo y un certificado. El tema para el Premio es "Cooperación y Solidaridad en las Areas de Gestión y Desarrollo de los Recursos Hídricos".

En la segunda edición del premio, entregado durante la ceremonia inaugural del Foro, se galardonó a Torkil Jønh-Clausen (Dinamarca), por su excelencia científica y apoyo para el reconocimiento del concepto de Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (GIRH). A nombre del Gobierno del Reino de Marruecos, el Primer Ministro Driss Jettou, entregó el premio a Jønh-Clausen. En su mensaje de agradecimiento, anunció que el dinero del premio se utilizará para financiar a mujeres de

países en vías de desarrollo a fin de que estudien los problemas del agua.

Jønh-Clausen es actualmente el Director de Desarrollo y Vice Director Ejecutivo de DHI, Water & Environment en Dinamarca, y actúa como Asesor Senior de GWP, Asesor Senior (GIRH) de UNEP, Secretario General de la Asociación Internacional de Recursos Hídricos, Presidente del Foro Danés del Agua y Profesor (GIRH) en la Universidad Técnica de Dinamarca.

### Gran Premio Mundial del Agua de Kioto

La ciudad de Kioto, uno de los anfitriones del III Foro Mundial del Agua, creó el Gran Premio Mundial del Agua de Kioto en marzo de 2003, con el deseo de contribuir al éxito de los Foros Mundiales del Agua futuros a través del establecimiento de un Premio Mundial del Agua. En consecuencia, durante ese Foro, [Soroptimist Internacional de Kioto](#), junto con el Consejo Mundial del Agua, crearon el "Gran Premio Mundial del Agua de Kioto". Este premio de ¥5,000,000 yenes (aproximadamente US \$45,000 dólares) se entregará cada tres años en el Foro Mundial del Agua, y su primera edición se entregó en el IV Foro Mundial del Agua.



*Joe Madiath de la ONG Gram Vikas, recibiendo el Premio Mundial del Agua de Kioto*

El objetivo del premio es honrar a una persona u organización destacada cuyas actividades a nivel de la población en general, se enfoquen en solucionar necesidades críticas del agua en comunidades y regiones. El ganador u organización ganadora debe usar el dinero del premio para continuar con el proyecto que lo hizo acreedor a éste o en proyectos similares. En la ceremonia de premiación se debe anunciar el uso que se dará a los recursos.





Para esta primera edición del Premio, se invitó a treinta personas, previamente seleccionadas, para asistir al Foro, de las cuales se seleccionó a diez finalistas para que presentaran sus actividades ante un Panel Internacional de Jueces de 12 miembros, compartiendo sus experiencias con los participantes del Foro para generar interés en estas actividades y reproducirlas en otros contextos. Después de las deliberaciones del Panel Internacional, se otorgó el premio a Gram Vikas, una ONG de Orissa, India, la cual lo recibió en la Ceremonia de Clausura del IV Foro Mundial del Agua el 22 de marzo de 2006.

Gram Vikas es una organización para el desarrollo rural, que ha trabajado desde 1979 con comunidades pobres y marginadas en Orissa, India, para lograr mejoras sustentables en la calidad de vida de las poblaciones rurales, especialmente mediante proyectos de agua y salubridad. Esta organización fue fundada por un grupo de estudiantes voluntarios de Chennai que fueron a Orissa bajo los auspicios del Movimiento de Jóvenes Estudiantes para el Desarrollo (YSMD) y Gram Vikas se registró como una sociedad el 22 de enero de 1979. Actualmente, la organización atiende a una población de más de 140,000 personas (28,000 hogares) en 400 aldeas en 15 distritos de Orissa, India.

La misión de Gram Vikas es promover procesos que sean sustentables, socialmente incluyentes y justos en género, junto con la habilitación de masas críticas de pobres y personas o comunidades rurales marginadas para lograr una calidad de vida digna. Gram Vikas aprovecha la fuerza inherente de las comunidades para iniciar, administrar y continuar con procesos de desarrollos específicos de cada contexto. Este proceso es respaldado por el apoyo técnico y administrativo de Gram Vikas.

Al aceptar el premio, Joe Madiath, Director Ejecutivo de Gram Vikas, reconoció los esfuerzos de los actores locales en la provincia de Orissa que contribuyeron al éxito del proyecto. Explicó que actualmente en 290 sitios las personas tienen acceso a sanitarios, regaderas y suministro de agua las 24 horas, resaltando la cobertura del 100%, incluyendo a los pobres. Anunció que el dinero del premio se utilizará para el desarrollo de capacidades de los comités en las aldeas y del personal de Gram Vikas.

Además de la importancia que tiene el premio para esta organización, se creó una red mundial de actores locales entre los treinta finalistas, que les permitirá seguir compartiendo sus experiencias en favor de una gestión cuidadosa y eficiente del agua.

## Compromisos, Acuerdos, Iniciativas y Anuncios Hechos Durante el Foro

El IV Foro Mundial del Agua fue una plataforma para anunciar diferentes iniciativas y lograr avances en la solución de los problemas del agua en todo el mundo. A continuación se presenta una lista de los compromisos, acuerdos, iniciativas y anuncios logrados durante la semana del Foro

- La Unión Europea y los países de América Latina firmaron la [Declaración Conjunta para la Implementación de la Estrategia de Recursos Hídricos y Saneamiento](#), bajo el liderazgo de la Ministra Española de Medio Ambiente, Cristina Narbona, y el Secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales de México, José Luis Luege Tamargo. Esta iniciativa, promovida por España, Portugal y México, tiene como propósito reducir el número de personas que no tienen acceso al agua limpia y, al mismo tiempo, promover un intercambio de modelos para el manejo del agua.
- El Banco Inter-Americano de Desarrollo (BID) explicó que está en proceso de aprobar un [fondo de donativos para proyectos de infraestructura en América Latina](#), y se espera que la mayoría de los recursos se dirijan al sector hidráulico. Se estableció un límite de 1.5 millones de dólares para cada proyecto de infraestructura.
- UN-HABITAT anunció préstamos y subsidios por la cantidad de [579 millones de dólares](#) a través de un [Memorando de Entendimiento con el Banco Africano de Desarrollo \(AfDB\)](#) para proyectos urbanos de agua a baja escala. Esta institución autorizó la asignación de 217 millones de dólares en subsidios y más de 362 millones de dólares en créditos para inversiones en agua y saneamiento en los próximos cinco años. Francia contribuyó con [215 millones de euros para la iniciativa del AfDB relacionada con acceso al agua y saneamiento en áreas rurales](#).
- El Banco Asiático de Desarrollo (ADB) informó que tiene planes para [duplicar las inversiones en la región de Asia – Pacífico](#) para llegar a la cifra de 2,000 millones de dólares al año en los próximos cinco años. Se implementará el [Programa "Agua para Todos"](#), que se enfoca inicialmente en India, Indonesia, Pakistán, China y Vietnam, a través de los departamentos de operaciones privadas y regionales del ABD. El objetivo





de estos proyectos es proporcionar agua limpia a más de 200 millones de asiáticos y mejorar los sistemas de riego y alcantarillado para el beneficio de 40 millones de personas más.

- Los Gobiernos de **Estados Unidos y Japón** aceptaron **ayudar a la India a mejorar sus servicios de agua y saneamiento**. Esto es parte de la "**Iniciativa de Estados Unidos y Japón sobre Agua Limpia para la Gente**", que acelerará los esfuerzos internacionales para cumplir con los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La Agencia para el Desarrollo Internacional de Estados Unidos (USAID) y el Banco de Japón para la Cooperación Internacional (JBIC) comprometieron casi **5 millones de dólares** para este fin. Esto permitirá que los residentes de Bangalore, India, se organicen y aprendan a tomar decisiones críticas sobre el agua. De igual manera, USAID proporcionó una garantía parcial por **23 millones de dólares**. El JBIC proporcionó **un crédito adicional de 750 millones de dólares**, además de asistencia técnica.
- Los representantes de países de Asia y el Pacífico anunciaron la creación del **Foro del Agua de Asia Pacífico**. Kim Huk Su, Secretario Ejecutivo de la Comisión Economía y Social para Asia y el Pacífico de las Naciones Unidas, consideró dos prioridades fundamentales para este nuevo Foro regional: herramientas para apoyar el Manejo Integrado de Recursos Hídricos y un manejo más efectivo del agua y prevención de riesgos en la región.
- El **Gobierno de Francia** anunció que **duplicará la asistencia pública para el desarrollo del sector hídrico en el mundo**. El gobierno francés fortaleció el apoyo a los gobiernos interesados en implementar estrategias nacionales en la materia, promover una gobernabilidad adecuada del recurso, involucrar a los actores locales y evaluar el avance y el uso correcto de los fondos, a través de mecanismos de seguimiento y evaluación.
- El **Consejo Mundial del Agua** anunció el lanzamiento de su **iniciativa "Agua para las Escuelas"**, que busca proporcionar acceso al agua a mil escuelas en diez países y crear escuelas de capacitación para técnicos de alto nivel.
- **Programa de Solidaridad por el Agua (pS-Eau), Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) y el Consejo**

**Mundial del Agua lanzaron una Iniciativa Global de Financiamiento Solidario, basada en la solidaridad entre los usuarios del Norte y Sur y formas descentralizadas de financiamiento.** Se han desarrollado estos mecanismos en años recientes y pueden complementar la asistencia bilateral y multilateral, en especial en respuesta a la necesidad de crear capacidades para el manejo local sustentable con el fin de asegurar las inversiones realizadas. Este financiamiento potencial que podría reunirse a través de estas iniciativas es de 100 millones de euros en Francia, 650 millones de euros si se extiende a todo Europa Occidental (15 países) y 2,000 millones de euros, en caso que se extienda a todos los países de la OCDE.

Además, se lograron compromisos y acuerdos con un enfoque específico en México. A continuación, se presenta una selección de ellos:

- La **Asociación Española para el Suministro de Agua y Saneamiento y la Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México (ANEAS)** firmó un **acuerdo** en el que ambas organizaciones establecieron el compromiso de **intercambiar información** sobre la experiencia técnica y operativa de sus miembros; presentar información sobre Políticas Públicas para el Manejo Integrado de los Recursos Hídricos a todos los niveles de gobierno y establecer vínculos para establecer comunicación directa.
- La **Organización Meteorológica Mundial (WMO)**, anunció el establecimiento de una **Oficina de Proyectos en México** que apoyará a la **Comisión Nacional del Agua de México (CONAGUA)** en su objetivo de lograr el manejo integrado y sustentable del agua en México. Michael Jarraud, Secretario General de la WMO, y Cristóbal Jaime, Director General de CONAGUA, firmaron el acuerdo durante el IV Foro Mundial del Agua.
- **México y Francia** firmaron un **Acuerdo para la Cooperación Técnica y Científica** para el manejo de los recursos hídricos a nivel de cuencas con el fin de establecer procesos de planeación y financiamiento para la disposición y tratamiento de aguas residuales, así como para suministrar agua a la Zona Metropolitana del Valle de México. El acuerdo fue firmado por la Comisión Nacional del Agua de México (CONAGUA) y por la Agencia del Agua Sena – Normandía.



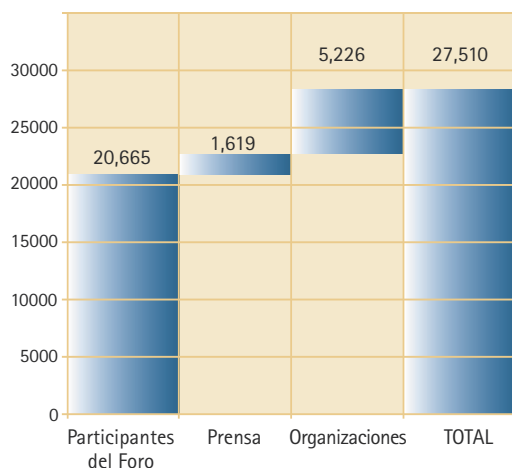


- Se firmó un **Memorando de Entendimiento** entre la **Fundación Internacional del Proyecto WET** y el **Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA)** y **UNESCO** para que trabajen conjuntamente en proyectos de educación en materia de agua en América Latina.
- El Fundador, Presidente y Director General del Instituto Autónomo de Investigación Ecológica de México (INAINE), Luis Manuel Guerra, anunció el establecimiento de la **Asociación Mexicana de Comunicadores Ambientales**, para que actúe como una fuente de información oportuna y seria sobre problemas del agua. Esta asociación ayudará a que el trabajo de los periodistas ambientales sea más profesional y el público en general pueda recibir información confiable.
- El **Banco Norteamericano de Desarrollo (NADBANK)** anunció que está en proceso de autorizar 10 préstamos por un total de 100 millones de dólares para proyectos de agua y saneamiento en las ciudades fronterizas de Sonora, Tamaulipas, Coahuila y Baja California.
- El empresario **Carlos Slim** propuso la creación de una institución autónoma para reunir de 50,000 a 60,000 millones de pesos en inversiones durante los próximos tres años para solucionar los crecientes problemas hidrológicos en el Valle de México.

## El Foro en Cifras

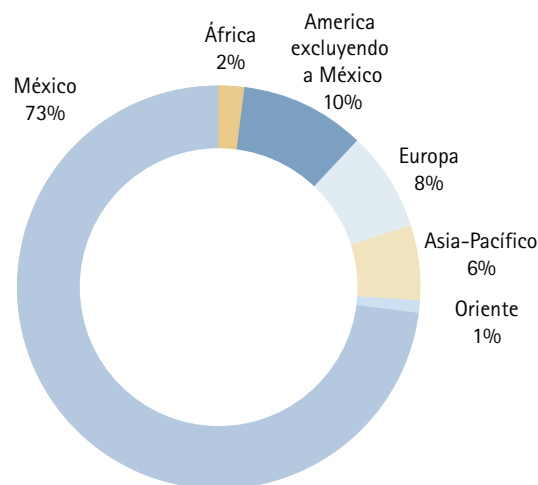
Un total de 27 510 personas, de 168 países, asistieron al Foro, de los cuales 20,665 fueron participantes del Foro.

### Distribución de Asistentes por Tipo



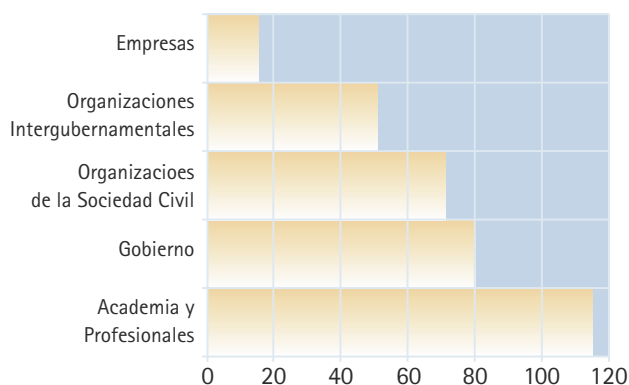
185 niños participaron en el Foro y 1,472 miembros de delegaciones gubernamentales. Además, el Foro atrajo a 1,619 reporteros.

### Distribución de Participantes por Región



Durante la semana del Foro, 323 organizaciones de diferentes sectores y regiones del mundo convocaron un total de 206 sesiones temáticas. A continuación se muestra la distribución de estos convocantes por grupo.

### Distribución de los Convocantes de Sesiones Temáticas por Grupo de Interés



De las 206 sesiones, 12% se enfocó en una región particular del mundo, mientras que el 88% restante, tuvo un enfoque global. Además, 21% de las sesiones fueron convocadas por organizaciones mexicanas, mientras que las organizaciones del resto del mundo convocaron el 79%.





# Sesiones Temáticas

Más de 300 organizaciones de todo el mundo, incluyendo ONGs, organizaciones internacionales, empresas, instituciones intergubernamentales y agencias gubernamentales, se reunieron durante las sesiones temáticas del Foro. Éstas incluyeron la presentación de acciones locales que dieron como resultado la formulación de recomendaciones específicas para incidir en las políticas públicas.

A partir del proceso preparatorio del Foro surgieron y fueron seleccionadas 206 sesiones temáticas, que se presentaron en el mismo. Estas sesiones se estructuraron con base en acciones y resultados e incluyeron 530 de las acciones locales registradas en el sitio web del Foro. Se organizaron las sesiones de acuerdo con los cinco ejes temáticos del Foro, uno para cada día, e incluyeron enfoques transversales y regionales.

La información general sobre las sesiones temáticas se incluye en las siguientes páginas. En el CD adjunto, encontrará un resumen completo de cada una de ellas. Es necesario comentar que algunas sesiones temáticas se convocaron en un día en que no estuvo relacionado con el eje temático de esa sesión. A continuación, se muestran todas las sesiones en el día en que se presentaron en el Foro y no necesariamente en el eje temático al que pertenecen.

## SESIONES PRESENTADAS EL 17 DE MARZO DE 2006

El enfoque del día fue "Agua para el Crecimiento y el Desarrollo". En la sesión "Dinámica del agua y crecimiento: problemas y



Cristóbal Jaime y la Ministra María Mutagamba

reflexiones políticas" (FT1.22) los participantes comentaron el concepto de una "plataforma mínima" o umbral que deben adquirir los países para lograr la seguridad hídrica y se hizo hincapié en que los más pobres no deben quedar excluidos del rango completo de opciones infraestructurales e institucionales para que esta seguridad sea posible.

En la sesión "Asegurando que las Presas son la Plataforma para el Crecimiento y Desarrollo Sostenible" (FT1.25), los participantes mencionaron que aunque se deben hacer grandes esfuerzos para enfrentar las necesidades de la población marginada rural a través de un apoyo sólido a soluciones descentralizadas a pequeña escala, también se necesitan los enfoques a gran escala, que incluyen las presas y represas, porque también proporcionan servicios para aliviar la pobreza y constituyen una opción en lugares donde existe la necesidad de manejar cantidades significativas de agua. Se acordó que en todos los casos se necesita una planeación cuidadosa y un proceso participativo de toma de decisiones en el que haya impactos ambientales y sociales mínimos aceptables.

Los miembros del panel de la sesión "Negocios, Agua y Desarrollo Sostenible" (FT1.36) hicieron énfasis en el hecho de que las inversiones en agua, saneamiento y gestión de recursos hídricos son un buen negocio y que la participación del sector privado puede ayudar en el crecimiento y el desarrollo.

Los miembros del panel de la sesión "Vinculando la Reducción de la Pobreza con la Gestión del Agua- Alcanzando los Objetivos de Desarrollo del Milenio a través de la inversión en el sector hídrico (FT1.04)" presentaron varias experiencias positivas que demuestran la probabilidad de vincular los procesos para reducir la pobreza, a niveles nacionales y locales, con el manejo del agua. Los participantes aceptaron que invertir en agua, sea mediante infraestructura a gran escala o en desarrollos locales más pequeños, resulta una decisión económicamente sensible que genera retribuciones rápidas y es benéfico en términos más amplios de desarrollo.

La sesión "Los Pueblos Indígenas y el Agua" (FT1.35) se concentró en la función fundamental que desempeñan las poblaciones



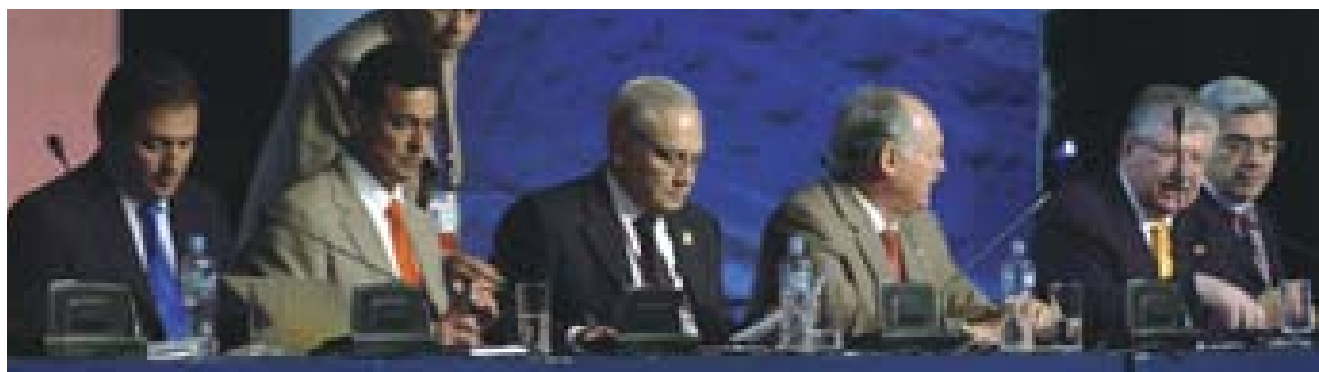
indígenas en la conservación de las cuencas. Los participantes también resaltaron nuevas formas de financiamiento de infraestructura hidráulica para los pueblos indígenas, como la mano de obra que pueden ofrecer estos pueblos en las iniciativas

gubernamentales.

A continuación se presenta una lista completa de las sesiones temáticas que se presentaron durante el día.

	Viernes 17 de marzo de 2006			
	Mañana		Tarde	
Nombre del Salón	08:30 a 10:30	11:15 a 13:15	14:30 a 16:30	16:45 a 18:45
Valparaíso 2 y 3		FT3.58 Participación de los Gobernadores de los Estados I -CONAGUA, ANEAS	FT3.59 Participación de los Gobernadores de los Estados II -CONAGUA, ANEAS	FT4.43 Participación de los Gobernadores de los Estados III -CONAGUA, ANEAS
Valparaíso 1		FT1.40 Los Medios de Comunicación: Elementos Clave para la Conciencia y Participación Social en la Problemática del Agua -Hombre Naturaleza	FT1.26 Acceso de los Gobiernos Locales al Financiamiento -CMA/ GWP	FT1.25 Asegurando que las Presas son la Plataforma para el Crecimiento y el Desarrollo Sostenible -PNUMA/ ICOLD/ WWF/ USACE/ IRN
Iturbide 1	FT4.44 Gestión Integrada del Sector Hídrico Bajo Condiciones de Incertidumbre y Escasez – Parte I -WC Israel/ ZIWR	FT1.35 Los Pueblos Indígenas y el Agua -CDI/ UNPFII	FT1.33 Casos Indígenas Exitosos en la Gestión Integrada de Recursos Hídricos para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio -EDF/ IFIP	FT1.15 ¿Está viva el agua? Perspectivas Indígenas del Agua -IWI/ IEN
Iturbide 2	FT1.14 Convocatoria de Mecanismos para presentar Propuestas: Una Forma de Apoyar Directamente a los Actores Locales en la Implementación de Acciones Locales para el Desarrollo Local -EC/ ADA/ ps-EAU/ WWP	FT1.22 Dinámicas del Agua y Crecimiento: Puntos Clave y Reflexiones Políticas -BM	FT1.07 ¿Cómo Superar la Corrupción en la Gestión de los Servicios y Recursos Hídricos? Acciones para el Desarrollo -SIWI/ AIDIS/ IICG/ SWH	FT1.36 Negocios, Agua y Desarrollo Sostenible -WBCSD/ PNUMA/ CESPEDS
Iturbide 3		FT1.23 Iniciativas Locales (Comunidad, Participación Actores) -COLMEX/ UNAM/ CICEANA	FT2.47 Asuntos Transversales en Políticas del Agua. Una Perspectiva Interamericana -RIRH/ CONAGUA/ MMA-Brasil/ WRA Jamaica	FT1.09 Financiamiento de Infraestructura Hidráulica en las Américas -COA
Casa del Diezmo 1		FT1.34 Infraestructura Hidráulica para el Desarrollo Sostenible y Equitativo -IWRA/ ICID/ IHAS/ ICOLD/ IAHN	FT1.28 Agua y Energía -CFE/ IHAS/ NVE	FT1.20 Megaciudades: Paradigmas para el Manejo Urbano del Agua -COLMEX/ UNESCO
Casa del Diezmo 2		FT1.24 Protección del Agua Subterránea en África -PNUMA/ UNESCO/ UWC/ DWA/ Sudáfrica/ SSO/ CEDARE	FT1.10 Agua para el Crecimiento y el Desarrollo en África -UNECA/ AfDB/ NEPAD/ COSUDE	FT1.13 Mecanismos Financieros para Iniciativas Hídricas -AWF/ IsDB/ WSP
Casa del Diezmo 3		FT1.38 Suministro Seguro y Sostenible del Agua: Soluciones Únicas Propuestas por la Industria de la Consultoría -FIDIC/ CNEC/ AJCE	FT3.57 Los Servicios de Agua Potable -CONAGUA	FT3.56 La Sociedad y el Agua -CONAGUA/ AMNCA
Casa del Diezmo 4		FT1.19 Las y los Jóvenes en la Crisis del Agua y los Desafíos a Enfrentar -IMJ/ OIJ/ OQAJ	FT1.29 El Empoderamiento de las y los Jóvenes para la Gestión y Fortalecimiento del Uso Adecuado del Agua -IMJ/ Geojuve/ UIA	FT1.06 Agua y Transporte -MLIT Japón/ MRC/ PIANC/ MOCT/ USACE
Casa Montejo 1		FT3.18 Desarrollo de Capacidades y Empoderamiento de la Sociedad Civil -IRC/ STREAMS/ CINARA/ EMPOWERERS	FT1.01 Agua y Tratados de Libre Comercio -IDRC/ ECLAC/ COA/ Agua Sustentable	FT1.30 Evaluación de las Intervenciones políticas en el Sector Hidráulico -BM/ SEMARNAT
Casa Montejo 2		FT1.27 Nuevos Conceptos y Herramientas para la Educación y el Desarrollo de Capacidades para Alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio -UNESCO-IHE	FT1.39 Aguas Subterráneas Compartidas para un Desarrollo Sostenible -UNESCO/ OEA/ GEF/ IGES	FT1.32 Manejo Comunitario del Agua en América Latina -FAN/ COA/ FAN-CA/ CLAEH
Casa Montejo 3		FT1.05 Alcanzando la Seguridad Hídrica: Soluciones Innovadoras para los Sistemas de Resiliencia -IRI	FT1.08 El Potencial Global para la Reoptimización de Sistemas Hídricos los Principales para Restaurar los Ecosistemas Aguas Abajo y el Sustento Humano -NHI	FT1.04 Vinculando la Reducción de la Pobreza con la Gestión del Agua: Alcanzando los ODM a través de la Inversión en el Sector Hídrico -PEP/ PNUD/ SIWI
Casa Montejo 4		FT1.02 Combate a la Pobreza a través del Manejo de Aguas Residuales -AESN/ CONAGUA/ SIAAP/ Francia	FT1.18 Estrategias Innovadoras de Autoridades Locales para el Financiamiento de Proyectos: Cómo Implementar Modelos Transparentes Responsables y Éticos -AMGVF/ UCLG/ Gob. Edo. De México	FT1.16 Desarrollo de Suelos y Recursos Hídricos en Regiones Semi-Áridas y Áridas -DSI





*Sesión de Gobernadores de diversos Estados de la República Mexicana*

Participación de los Gobernadores de los Estados, partes I, II y III (FT3.58, FT3.59 y FT4.43)

**Convocado por:** Comisión Nacional del Agua (CONAGUA México), Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México (ANEAS)

**Gobernadores participantes:**

- Luis Armando Reynosa Femat, Gobernador del Estado de Aguascalientes
- Eugenio Elorduy Walter, Gobernador del Estado de Baja California
- Ismael Hernández Deras, Gobernador del Estado de Durango
- Alejandro Encinas Rodríguez, Jefe de Gobierno del Distrito Federal
- Ney González Sánchez, Gobernador del Estado de Nayarit
- Fidel Herrera Beltrán, Gobernador del Estado de Veracruz
- Félix González Canto, Gobernador del Estado de Quintana Roo
- Juan Carlos Romero Hicks, Gobernador del Estado de Guanajuato
- Manuel Andrade Díaz, Gobernador del Estado de Tabasco
- Marcelo de los Santos Fraga, Gobernador del Estado de San Luis Potosí
- Amalia García Medina, Gobernadora del Estado de Zacatecas

**Objetivo:** Abordar la problemática hídrica desde el punto de vista estatal, así como presentar los avances y experiencias de cada estado en el manejo del agua. Especialmente se trató el tema de políticas hídricas orientadas al uso eficiente del agua.

Los Medios de Comunicación: Elementos Clave para la Conciencia y Participación Social en la Problemática del Agua (FT1.40)

**Convocado por:** Fundación Hombre Naturaleza A.C.

**Objetivo:** Conocer y definir la manera en la que los medios de comunicación promueven la participación para el uso adecuado y cuidado del agua, a fin de fomentar una conciencia de responsabilidad colectiva por este valioso recurso, vinculándolo de manera estrecha con el tema de planificación, desarrollo y crecimiento en las ciudades.



*Ben Braga, Vice Presidente del CMA*

Acceso de los Gobiernos Locales al Financiamiento (FT1.26)

**Convocado por:** Consejo Mundial del Agua (CMA), Asociación Mundial del Agua (GWP).

**Objetivo:** Presentar los resultados de la Fuerza de Tarea de "Financiamiento de Agua para Todos" establecida por el CMA, la GWP y el Secretariado del IV Foro Mundial del Agua como seguimiento al Panel de Camdessus, con el propósito de



mantener los temas de financiamiento de los sectores del agua y saneamiento dentro de las prioridades de la agenda política.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Perspectivas de los Gobiernos Locales, CGLU-África / Sociedad para el Desarrollo Municipal*
- *Financiamiento de Autoridades Locales –Programa de Financiamiento del Sector Hídrico, Banco Asiático de Desarrollo.*
- *Ingeniería Financiera y Concesiones a Socios Locales – Nuevas Propuestas de la Agencia Francesa de Desarrollo*
- *Servicios Combinados – Mejorando la Solvencia Económica, Casablanca, Marruecos, Administración de Ingeniería Rural de Marruecos*
- *Eliminando obstáculos financieros a través del mejoramiento de la estructuración de proyectos, Banco Interamericano de Desarrollo*
- *Concesiones Municipales, DPLG, Sudáfrica*
- *Financiamiento de proyectos de Riego, España y México*



Jean Pierre Elang Mbassi, UCLG-África

#### Asegurando que las Presas son la Plataforma para el Crecimiento y el Desarrollo Sostenible (FT1.25)

**Convocado por:** PNUMA Proyecto de Presas y Desarrollo (DDP), Comisión Internacional de Grandes Presas (ICOLD), Red Internacional de Ríos (IRN), Cuerpo de Ingenieros del Ejército de Estados Unidos (USACE), Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF).

**Objetivo:** Clarificar el papel de las presas y sus alternativas en el desarrollo y administración de agua y energía en el contexto de los ODMs, resaltar la necesidad de la consideración de aspectos sociales, económicos y técnicos para asegurar que los resultados

contribuyan al desarrollo sostenible, enfatizar la necesidad de institucionalizar procesos de toma de decisiones en la planeación y administración de presas con vista a la aceptación del público, enfatizando el rol de la participación de los actores involucrados para lidiar con las alternativas, costos y riesgos asociados para producir proyectos sostenibles. En el contexto del documento temático del tema 1 "Agua para el Crecimiento y el Desarrollo", discutir los atributos de las plataformas institucionales y de desarrollo en el caso de las presas.

#### Acciones Locales presentadas.

- *Proyecto de Clasificación del Hábitat en el Mekong, Tailandia, WWF (LA 0378)*
- *Optimizando el rol de las presas para proveer agua para el desarrollo y crecimiento, ICOLD (LA0635)*
- *Planeación urbana y abastecimiento de agua en Sofara, Malí, Ciudad de Mulhouse (Francia), Ciudad de Sofara (Malí) (LA0753)*
- *Autoridad del Valle de Tennessee, USA, USACE Instituto de Recursos Hídricos (LA 1771)*
- *La Cuenca del Río Columbia (1919 a la fecha), USA, USACE (LA1772)*
- *Proyecto del sudeste de Anatolia (GAP) en Turquía: un ejemplo del desarrollo socio-económico a escala regional y como administración de recursos hídricos, Turquía, DSI (LA1773)*



Sesión de Pueblos Indígenas y Agua

#### Gestión Integrada del Sector Hídrico Bajo Condiciones de Incertidumbre y Escasez – Parte I (FT4.44)

**Convocado por:** Comisión del Agua de Israel, Instituto Zuckerberg para la Investigación del Agua.

**Objetivo:** Se presentaron los tres aspectos mas importantes





del nuevo enfoque para la estabilización del sector hídrico en zonas con poco acceso al agua, como Israel, para un manejo efectivo y sostenible. Durante la sesión se presentaron ejemplos de explotación eficiente del recurso a través de la operación de sistemas hídricos a nivel nacional, la explotación y el reuso de recursos hídricos marginales y el desarrollo de nuevos recursos hídricos.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Creación de una Autoridad Hídrica Nacional – acciones hacia la implementación*, Israel, Comisión del Agua de Israel (LA1790)
- *Instrumentos flexibles y económicos para la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos – el ejemplo de tarifas progresivas de producción*, Israel, Comisión del Agua de Israel (LA1791)
- *Recuperación y desarrollo sostenible del acuífero costero de Israel – reflejo de actividades pasadas en la administración futura*, Israel, Comisión del Agua de Israel (LA1792)
- *De las aguas de residuales a la agricultura sostenible: El programa de reclamación Dan*, Israel, Mekorot Compañía Nacional del Agua (LA1818)



Xochitl Gálvez, Directora General de CDI, México

#### Los Pueblos Indígenas y el Agua (FT1.35)

**Convocado por:** Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI México), Foro Permanente para los Asuntos Indígenas de las Naciones Unidas.

**Objetivo:** Divulgar las experiencias exitosas de manejo de agua en territorios indígenas, las contribuciones de los pueblos indígenas a la sociedad en general en materia de recursos hídricos y el reconocimiento de las técnicas ancestrales indígenas en manejo de agua.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Programa Agua para Siempre y Grupo Cooperativo Quali*, México, Alternativas y Procesos de Participación Social A.C. (LA0894)

#### Casos Indígenas Exitosos en la Gestión Integrada de Recursos Hídricos para Alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (FT1.33)

**Convocado por:** Fondo de Desarrollo Ecológico, Fundación Internacional para la Población Indígena (IFIP)

**Objetivo:** Reunir a los líderes indígenas de pueblos Mesoamericanos para discutir casos de éxito con la implementación de la gestión integrada de recursos hídricos a nivel local y cómo dicho enfoque crea oportunidades para una mejor calidad de vida y desarrollo económico sostenible.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Bosque tradicional y custodia de los recursos naturales de la región Maya Quiche en Totonicapán*, Guatemala, Ulew Che' Ja' (LA0496)
- *Modelos de administración y pago de servicios para un ecosistema de la cuenca de Villa-Led cuenca en América Latina*, Estados Unidos (LA0501)
- *Giganawendaamin Nibi* (todos debemos cuidar el agua), Estados Unidos, Fuerza de Tarea de Indígenas (LA0549)

#### ¿Está Viva el Agua? Percepciones Indígenas del Agua (FT1.15)

**Convocado por:** Iniciativa Indígena del Agua y Red Ambiental Indígena, Agua Sustentable, Asociación Internacional de la Historia del Agua.

**Objetivo:** Explorar el entendimiento indígena del agua en tres contextos (Andes, Ojibway y Navajo), así como tratar de clarificar algunas de las formas en las que el agua está viva con la ayuda de panelistas y la audiencia.

#### Acciones Locales presentadas:

- *La visión del agua de la sociedad Andina, el concepto de una "Cuenca Social" fue presentada para involucrar a la gente que vive en una cuenca*
- *Tradición de los Tres Fuegos de los Ojibway y "Caminando sobre el Agua"*
- *Los conceptos Navajo del Agua, la controversia alrededor de la mina de carbón "Black Mesa" (propiedad de Peabody*





*Coal) ha inspirado una reexaminación de la importancia del agua para el pueblo Navajo*

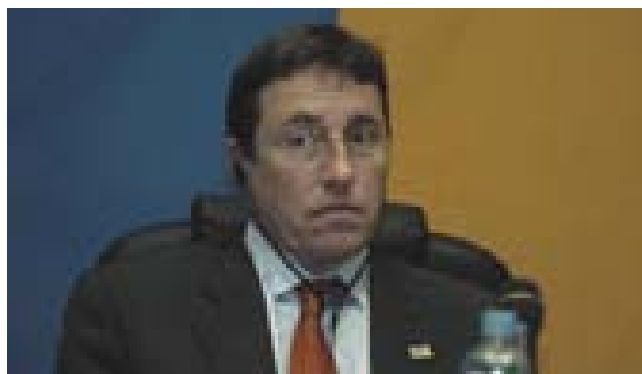
#### Convocatoria de Mecanismos para Presentar Propuestas: Una Forma de Apoyar Directamente a los Actores Locales en la Implementación de Acciones Locales para el Desarrollo Local (FT1.14)

**Convocado por:** Agencia de Desarrollo de Austria, Comisión Europea (EC), Alianza de Mujeres por el Agua, Programa de Solidaridad por el Agua.

**Objetivo:** Enfocarse en mecanismos de financiamiento descentralizados, así como buscar propuestas accesibles para organizaciones civiles y autoridades locales. Los beneficiarios de estos mecanismos expusieron a través de acciones locales la utilidad, impacto y aprendizaje de dichas propuestas, así como sugerencias para mejorarlas y promoverlas.

##### Acciones Locales presentadas:

- *El agua financia al agua: movilización local para el acceso sostenible al Agua: la experiencia Mboss, Eau Vive Senegal (LA0682)*
- *Programa local de apoyo para el desarrollo en Kornaka, Níger: Reforzando las capacidades locales de una manera transparente, responsable y ética, Francia, Ayuntamiento de París, Ayuntamiento de Kaolack (Senegal), Ayuntamiento de Kornaka (Níger) (LA0859)*
- *Organismo de Agua de África -un instrumento para financiar acciones locales, Túnez, Banco de Desarrollo Africano (LA0705)*



*Achim Steiner, Director General de IUCN*

#### Dinámicas del Agua y Crecimiento: Puntos Clave y Reflexiones Políticas (FT1.22)

**Convocado por:** Banco Mundial (BM).

**Objetivo:** Se presentaron los resultados sobre el Documento Temático "Agua para el Crecimiento y el Desarrollo". Posteriormente un panel de funcionarios comentó sobre la dinámica de la administración y el desarrollo de recursos hídricos en el pasado, presente y futuro de su país.

#### ¿Cómo superar la corrupción en la Gestión de los Servicios y Recursos Hídricos? Acción para el Desarrollo (FT1.07)

**Convocada por:** Instituto Internacional del Agua de Estocolmo (SIWI), Casa del Agua de Suecia (SWH), Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental (AIDIS), Iniciativa Internacional sobre Corrupción y Gobernabilidad (IICG).

**Objetivo:** La sesión tuvo cuatro objetivos: (1) incrementar la conciencia de la magnitud y dinámica de la corrupción en la administración de los recursos hídricos y en la lucha por un acceso universal a los recursos y servicios hídricos básicos,



*Sesión sobre la Convocatoria de Mecanismos para Presentar Propuestas*



David Gray, Asesor Senior en el tema del Agua del Banco Mundial

(2) identificar, apoyar y discutir mecanismos anticorrupción efectivos en varios niveles (desde lo local, hasta lo global) dentro de niveles relevantes de transacción, (3) estimular acciones preventivas que reduzcan la posibilidad de corrupción y promuevan la transparencia y la honestidad, y (4) ser un foro para el anuncio de "Red de Integridad por el Agua": Una iniciativa para formar una red para combatir la corrupción en el sector del agua.



Mohamed EL Yazghi, Ministro de Ambiente de Marruecos

#### Acciones Locales presentadas:

- *Campaña para la gobernanza de la gente de los recursos y servicios hídricos*, Filipinas, IICG (LA0457)
- *Acuerdo para prevenir prácticas de corrupción en las empresas fabricantes de tuberías de acueducto y alcantarillado*, Colombia, ACODAL (LA1719)
- *Corrupción y transparencia*, Ecuador, Asociación Ecuatoriana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental (LA1817)
- *Presentación de la iniciativa para formar una red para combatir la corrupción en el sector hídrico*
- *Un marco estratégico para la actividad anticorrupción en el sector de Agua y Saneamiento de África.*

## Negocios, Agua y Desarrollo Sostenible (FT1.36)

**Convocado por:** Consejo Mundial de Negocios para el Desarrollo Sostenible, Iniciativa Financiera-PNUMA, Comisión de Estudios del Sector Privado para el Desarrollo Sustentable (CESPEDES).

**Objetivo:** Demostrar cómo el agua puede (y debe) figurar en la agenda financiera y de negocios. Al enfocarse en tres acciones locales, esta sesión resaltó aspectos importantes del futuro de la sostenibilidad del agua que podrían afectar los modelos financieros y de negocios actuales. Además abordó los retos y oportunidades de importancia estratégica para las actividades comerciales.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Saneamiento Integral y Reuso Industrial y Agrícola*, México, Comisión Estatal de Agua de San Luis Potosí (LA1112)
- *Tratamiento Innovador del Agua para las Comunidades Marginadas en Marruecos*, Países Bajos, Shell Global Solutions International BV (LA1180)
- *Programa Institucional para Fortalecer el Sector del Agua y Saneamiento*, México, BANOBRAS (LA1832)

## Iniciativas Locales (Participación, Comunidad, Actores) (FT1.23)

**Convocado por:** El Colegio de México (COLMEX), Instituto de Biología (UNAM), Centro de Información y Comunicación Ambiental de Norteamérica A.C.

**Objetivo:** Se identificaron las aportaciones realizadas por las comunidades para la conservación, el uso y administración del agua, así como su impacto a nivel local, regional y global. Se destacaron los factores



Sesión Negocios, Agua y Desarrollo Sostenible



que permiten la organización de grupos civiles con iniciativas que demuestran el potencial de grupos locales en la gestión del recurso y los beneficios en la gestión compartida. Se recomendaron formas de colaboración para mejorar condiciones aisladas en medios urbanos y rurales e identificaron elementos clave en el diseño de estrategias y fortalecimiento de capacidades locales en la gestión del agua.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Proyecto de gestión de sistemas de aguas superficiales de la granja Andhra Pradesh*, India, Sociedad para el Desarrollo Rural Integrado (LA0145)
- *La metodología de participación comunitaria Aclara el Agua, alternativa de acción social para el cuidado del agua*, México, Centro de Información y Comunicación Ambiental de Norteamérica (LA0161)
- *Gestión social del agua en colonias populares*, México, UNAM Campus Morelia (LA1198)

#### Asuntos Transversales en Políticas del Agua: Una Perspectiva Interamericana (FT2.47)

**Convocado por:** Red Interamericana de Recursos Hídricos, Comisión Nacional del Agua (CONAGUA México), Secretaría de Recursos Hídricos del Ministerio de Medio Ambiente (Brasil), Autoridad de Recursos Hídricos (Jamaica).

**Objetivo:** Analizar la importancia de planeación y establecimiento de estrategias en la gestión integrada de recursos hídricos hacia una perspectiva transversal desde los sectores de agricultura, energía, saneamiento, transporte, medio ambiente, comunicación y turismo para desarrollar una estrategia común en la administración de los recursos hídricos en América Latina y el Caribe.

#### Acciones Locales presentadas:

- *El Sistema de Planeación Estratégica en la Comisión Nacional del Agua de México*, CONAGUA (LA1611)
- *El Comité Mexicano para el Uso Sustentable del Agua. Un Caso de éxito*, México, CONAGUA (LA1630)
- *Plan Nacional de Recursos Hídricos de Brasil*, Secretaria de Recursos Hídricos – Ministerio de Medio Ambiente (LA1704)

#### Financiamiento de Infraestructura Hidráulica en las Américas (FT1.09)

**Convocado por:** Comité Operativo de las Américas (COA).

**Objetivo:** Se discutieron los métodos de financiamiento existentes, así como nuevas posibilidades que permitirán a los países americanos afrontar los retos para proveer



Maureen Ballester, GWP de Centro América, y Luis E. García

seguridad en los temas de agua, comida y energía a sus ciudadanos para de esta manera, alcanzar los ODMs. El enfoque de la sesión fue discutir el tema de infraestructura como un medio para obtener una mejor calidad de vida para los ciudadanos y no como una meta.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Instrumentos financieros para facilitar la inversión en el sector hídrico Africano*, Túnez, Banco de Desarrollo Africano (LA0764)
- *Asociación Pública-Privada para el financiamiento del sector de saneamiento*, Brasil, CAIXA Econômica Federal (LA1163)
- *Financiamiento de un plan de saneamiento a gran escala para alcanzar las metas*, Francia, SIAAP (LA0733)
- *El desarrollo agropecuario en base al agua*, México, Colegio Integral de Consultores y Asesores A.C. (LA0227)





## Infraestructura Hidráulica para el Desarrollo Sostenible y Equitativo (FT1.34)

**Convocado por:** Asociación Internacional de Recursos Hídricos (IWRA), Comisión Internacional de Riego y Drenaje (ICID), Asociación Internacional Hidroeléctrica (IHA), Comisión Internacional de Grandes Presas (ICOLD), Asociación Internacional de Investigación Hidráulica (IAHR).

**Objetivo:** Identificar claramente el papel de la infraestructura hidráulica en el desarrollo sostenible y equitativo. En particular a los aspectos fundamentales para alcanzar los ODMs relacionados con la lucha contra la pobreza y el hambre para asegurar la salud y un ambiente estable al asegurar servicios de irrigación, drenaje, acceso al agua potable y saneamiento; hidroelectricidad limpia y renovable; protección ante eventos de inundaciones y sequía; así como la conducción y transportación eficiente del agua.

## Agua y Energía (FT1.28)

**Convocado por:** Comisión Federal de Electricidad (CFE México), Asociación Internacional Hidroeléctrica (IHA), Directorado de Energía y Recursos Hídricos de Noruega.

**Objetivo:** Los panelistas discutieron la interrelación entre el agua y la energía, enfatizando la importancia de los criterios de sostenibilidad en el diseño y operación de los sistemas energéticos. Métodos para promover y asegurar el desarrollo sostenible fueron identificados, incluyendo el uso de procedimientos de certificación y directrices de sostenibilidad.

## Acciones Locales presentadas:

- *Energía Renovable y Agua*, Asociación Internacional Hidroeléctrica (LA0083)
- *Optimización en el Consumo de Agua de Centrales Termoeléctricas*, México, CFE (LA0495)
- *Uso de agua residual tratada proveniente de la ciudad de San Luis Potosí, para reuso en los sistemas de enfriamiento de las unidades generadoras de la central termoeléctrica Villa de Reyes, S.L.P., en sustitución de agua subterránea*, México, CFE (LA0742)
- *Diversificación de fuentes de energía a través de la construcción de centrales hidroeléctricas*, México, Secretaría de Energía (LA1536)

## Megaciudades: Paradigmas para el Manejo Urbano del Agua (FT1.20)

**Convocado por:** El Colegio de México (COLMEX), Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

**Objetivo:** (1) Examinar la interrelación entre los asentamientos urbanos y las cuencas de los ríos y la búsqueda de sinergias entre actores locales y/o regionales para mejorar las condiciones de los ríos y sus cuencas. (2) Resaltar los impactos y resultados regionales de las iniciativas y la razón de su éxito o fracaso. (3) Ilustrar y explorar nuevas aproximaciones y avances para la administración del agua con una visión mejorada e integrada, particularmente en ciudades de países en vías de desarrollo, (4) Escuchar opiniones sobre dónde se deben concentrar esfuerzos para continuar el desarrollo de capacidades. (5) Estudiar las lecciones de las acciones locales presentadas para mejorar los esfuerzos locales futuros que traten la administración urbana del agua y el desarrollo regional.



Sesión de Agua y Energía

#### Acciones Locales presentadas:

- *Aplicación de un método de sistema eco hidrológico y fito-tecnológico para la administración del sistema urbano de agua*, Polonia, Centro Internacional de Ecohidrología-Lodz (LA0327)
- *Gestión Integrada del agua en un sistema urbano en un suburbio de Belgrado-Serbia*, Serbia y Montenegro, Universidad de Aberdeen, Reino Unido (LA0451)
- *Área metropolitana de Monterrey y presa el Cuchillo*, México, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (LA1379)
- *Mejorando el acceso a los servicios de Agua y Saneamiento en el área metropolitana de Bangalore*, India, USAID (LA1271)

#### Protección del Agua Subterránea en África (FT1.24)

**Convocado por:** Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Universidad de Western Cape, Centro para el Ambiente y el Desarrollo de la Región Árabe y Europa (CEDARE), Departamento de Asuntos Hídricos y Forestales (Sudáfrica), Observatorio Sahara y Sahel.

**Objetivo:** Lograr que los científicos, autoridades locales, organizaciones no gubernamentales, industria privada y organizaciones internacionales, conjunten esfuerzos para mejorar la gestión del agua subterránea en África y a través del diseño de una estrategia de protección de acuerdo al entorno social y económico predominante en la región.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Gestión y protección de los recursos hídricos subterráneos en África*, Kenya, PNUMA (LA1815)

#### Agua Para el Crecimiento y el Desarrollo en África (FT1.10)

**Convocado por:** Comisión Económica de las Naciones Unidas por África (UNECA), Banco Africano de Desarrollo, Agencia Suiza para la Cooperación y el Desarrollo, Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD).

**Objetivo:** Esta sesión tuvo dos objetivos: (1) Presentar acciones relacionadas con el sector del agua de África que pretenden asegurar el crecimiento y el desarrollo en los temas de agua y energía, agua e industria, manejo de riesgos y apreciación del agua. (2) Presentar el Reporte de Desarrollo del Agua en África e incorporarlo como una herramienta para

el monitoreo del progreso en la implementación de la Visión Africana del Agua 2025 y los ODMs relacionados con el agua.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Desarrollo de Recursos hídricos Multipropósito*, Etiopía, Ministerio de Recursos Hídricos (LA1694)
- *Agua y Desarrollo Económico en una Comunidad de África Meridional*, Sudáfrica, (LA1695)
- *Proyecto de Desarrollo de Irrigación y de la Presa Kessem-Tendaho, cuenca del Río Awash*, Etiopía, Ministerio de Recursos Hídricos
- *Resultados de la Conferencia Ministerial Africana sobre Energía Hídrica*



#### Mecanismos Financieros para las Iniciativas Hídricas (FT1.13)

**Convocado por:** Organismo Africano del Agua, Programa de Agua y Saneamiento y el Banco Islámico de Desarrollo.

**Objetivo:** Presentar casos que respondan a los problemas de requerimiento de altos niveles de financiamiento, así como crear condiciones adecuadas para fomentar inversiones relacionadas con el agua en África.

#### Acciones Locales presentadas:

- *El Organismo Africano del Agua -un instrumento para financiar acciones locales*, Banco Africano de Desarrollo (AfDB) (LA0705)
- *Movilizando Recursos para Saneamiento*, Burkina Faso, Programa de Agua y Saneamiento (WSP África) (LA1700)
- *Micro-financiamiento para proyectos de agua manejados por comunidades*, Región Africana (LA1701)
- *Financiamiento de Instrumentos para facilitar la inversión en infraestructura del sector hidráulico*





## Suministro Seguro y Sostenible del Agua: Soluciones Únicas Propuestas por la Industria de la Consultoría (FT1.38)

**Convocado por:** Asociación Japonesa de Ingenieros Consultores, Cámara Nacional de Empresas de Consultoría (México), Federación Internacional de Ingenieros Consultores

**Objetivo:** Ilustrar la forma en que la tecnología de punta y los objetivos de un proyecto, pueden estar alineados con las necesidades y limitaciones locales al utilizar tecnología innovadora y el pensamiento creativo.

### Acciones Locales presentadas:

- *Extracción de agua subterránea y asentamientos en la ciudad de México*, Cámara Nacional de Empresas de Consultoría (LA1786)
- *Administración de Proyectos Sostenibles*, Canadá, Federación Internacional de Ingenieros Consultores (LA1816)



## Los Servicios del Agua Potable (FT3.57)

**Convocado por:** Comisión Nacional del Agua (CONAGUA México)

**Objetivo:** Dar a conocer la realidad de los servicios de agua potable en México, Portugal y España buscando la eficiencia y resaltando la necesidad de la participación activa de la población para la formulación de políticas publicas.

### Acciones Locales presentadas:

- *Reducción de pérdidas de agua no contabilizada - Organismo Operador, Mexicali, Baja California*, México, Comisión Estatal de Servicios Públicos de Mexicali (CESPM) (LA0109)

- *Plan Maestro de Agua Potable y Saneamiento en los municipios de Tijuana y Playas de Rosarito*, México, Comisión Estatal de Servicios Públicos de Tijuana (LA 0197)

## La Sociedad y el Agua (FT3.56)

**Convocado por:** Comisión Nacional del Agua (CONAGUA México), Alianza Mexicana para la Nueva Cultura del Agua.

**Objetivo:** Presentar alternativas relacionadas con los temas de abastecimiento de agua, preocupación y cuidado ambiental y tarifas justas para los servicios hídricos.

## Las y los Jóvenes en la Crisis del Agua y los Desafíos a Enfrentar (FT1.19)

**Convocado por:** Instituto Mexicano de la Juventud, Organización Iberoamericana de Juventud, Organización Québec-Américas para la Juventud.

**Objetivo:** Fomentar la participación y el empoderamiento de las y los jóvenes en la generación de alternativas sociales y/o tecnológicas que incorporen estrategias para el uso adecuado del agua en sus comunidades como factor crítico del desarrollo.

### Acciones Locales presentadas:

- *Estrategia para la vinculación de zonas marginales urbanas con los servicios de acueducto y alcantarillado*, Colombia, Empresas Públicas de Medellín (LA0411)
- *Guías y Scouts de Costa Rica: desarrollando una nueva cultura del uso del agua*, Costa Rica, Ministerio de Relaciones Exteriores, Guías y Scouts de Costa Rica (LA1386)
- *Protección del área de desove del esturión*, Canadá, Corporación para el Manejo de Cuenca Asunción (LA1215)

## El Empoderamiento de las y los Jóvenes para la Gestión y Fortalecimiento del Uso Adecuado del Agua (FT1.29)

**Convocado por:** Universidad Iberoamericana, Red Geo Juvenil, Instituto Mexicano de la Juventud.

**Objetivo:** (1) Fomentar la participación de la juventud en procesos sociales que optimicen el uso adecuado del agua. (2) Analizar e impulsar el tema del agua en lo concerniente





a su manejo adecuado, disponibilidad y saneamiento para el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Acceso universal al agua: el sistema chileno de subsidios*, Dirección General de Aguas de Chile (LA0039)
- *La participación juvenil en el Programa Ambiental de la Juventud en México: un espacio de formación como multiplicadores en el tema de agua*, México, CECADESU-SEMARNAT (LA0849)
- *Gota a Gota, el agua se agota*, Argentina, Scouts de Argentina (LA1428)

#### Agua y Transporte (FT1.06)

**Convocado por:** Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte de Japón (MLIT), Comisión del Río Mekong (MRC), Ministerio de Construcción y Transportación de la República de Corea (MCT), Cuerpo de Ingenieros de la Armada de los Estados Unidos (USACE)

**Objetivo:** Promover redes de logística amigables con el medio ambiente a través de la utilización del Transporte Marítimo Integrado (IWT) con interfaces mejoradas con otros modos de transporte y apoyando nuevas relaciones entre proveedores, guardianes de los recursos hídricos y los usuarios de dichas instalaciones. Apresurar la ayuda en el desarrollo de capacidades para promover IWT en países en vías de desarrollo, reforzar las redes de información entre sus promotores en el mundo a través de la actualización de la red de IWT, reuniones internacionales y documentación, asimismo, reforzar la administración de emergencia utilizando IWT debido al incremento de desastres naturales.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Apertura del portal para la información de transporte terrestre de agua*, Japón, MLIT (LA0132)
- *Proyecto del Canal de Kyungin*, Republica de Corea, Corporación de Recursos Hídricos de Corea (LA1720)
- *Navegación interior en los Estados Unidos*, USACE (LA1721)
- *Integración Económica Regional a través del mejoramiento de la navegación en el río Mekong*, Laos, MRC (LA1722)

#### Desarrollo de Capacidades y Empoderamiento de la Sociedad Civil (FT3.18)

**Convocado por:** Instituto Cinara (Universidad del Valle, Colombia), Escenarios Participativos de Recursos Hídricos Euromed, Centro Internacional de Agua y Saneamiento, Corrientes de Conocimiento.

**Objetivo:** Hacer conciencia e identificar puntos críticos para visualizar al empoderamiento como una parte crucial del desarrollo de capacidades, a través de la inclusión de grupos marginados, equidad, participación y representación de la comunidad.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Diálogo entre actores para la mejor administración de recursos hídricos*, Jordania, CARE International (LA0201)
- *Aquacol*, Colombia, Instituto Cinara (LA0205)

#### Agua y Tratados de Libre Comercio (FT1.01)

**Convocado por:** Centro Internacional de Investigación y Desarrollo (IDRC), Comisión Económica de las Naciones Unidas para Latinoamérica y el Caribe (ECLAC), Asistencia Técnica de las Naciones, Comité Operativo de las Américas (COA), Agua Sustentable.

**Objetivo:** El objetivo de la sesión fue discutir los vínculos e impactos entre el manejo integrado del agua y los Tratados de Libre Comercio, Acuerdos Bilaterales de Inversión y los Sistemas Internacionales de Disputa establecidos por tales acuerdos.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Acuerdos de libre comercio y agua Bolivia*, Centro Internacional para la Investigación del Desarrollo (IDRC) (LA0842)
- *Disposiciones del TLC relacionadas con el agua*, Costa Rica, GWP Centroamérica (LA1709)
- *Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA) y Agua*

#### Evaluación de las Políticas de Intervención en el Sector del Agua (FT1.30)

**Convocado por:** Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT México), Banco Mundial (BM).





**Objetivo:** Proponer un modelo de trabajo analítico basado en un diálogo político entre varios actores y que permite evaluar las diferentes alternativas para resolver los problemas del sector hídrico en México. Analizar la situación de México, a través de la presentación de acciones locales que se enfocaron en el impacto de las políticas en los pueblos indígenas y en la sostenibilidad de los mantos subterráneos.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Valoración del agua subterránea en Tlaxcala*, México, El Colegio de Tlaxcala (LA0520)

### Nuevos Conceptos y Herramientas para la Educación y el Desarrollo de Capacidades para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (FT1.27)

**Convocado por:** Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura-Instituto para la Educación y Cultura del Agua (UNESCO-IHE)

**Objetivo:** Exponer temas relacionados con el rol del conocimiento en el desarrollo de capacidades en los campos de agua, medio ambiente e infraestructura; así como nuevos conceptos y herramientas para un aprendizaje más efectivo implementados por UNESCO-IHE y otras organizaciones asociadas provenientes principalmente de países en vías de desarrollo.

#### Acciones Locales presentadas

- *Desarrollo de Capacidades y creación de Redes de trabajo para el sector hídrico en la Cuenca del Río Nilo*, Egipto, Instituto de Investigación Hidráulica (HRI) (LA0178)
- *Gestión integral de una cuenca fluvial (IRBM): experiencia del aprendizaje en línea en China*, UNESCO-IHE (LA0382)
- *Proyecto de Fortalecimiento de Capacidades en África para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDG)*, UNESCO-IHE (LA0440)
- *Proyecto de Fortalecimiento de Capacidades en Asia para alcanzar los ODM's*, UNESCO-IHE (LA0443)

### Aguas Subterráneas Compartidas para una Gestión Sostenible (FT1.39)

**Convocado por:** Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Organización de Estados Americanos (OEA), Instituto para Estrategias Ambientales Globales (IGES), Servicio Mundial para el Medio Ambiente (GEF).

**Objetivo:** Disseminar información sobre diversos tópicos relacionados con el tema, como: (1) La importancia del agua subterránea en el desarrollo económico nacional y la salud pública desde el uso local hasta el abastecimiento industrial y municipal. (2) La importancia del agua subterránea para la sostenibilidad ambiental como una reserva para los tiempos de sequía. (3) La necesidad crucial para asegurar una administración del recurso para la sostenibilidad a nivel local para usuarios individuales y a nivel regional/global incluyendo socios internacionales.

#### Acciones Locales presentadas

- *Reunión de actores involucrados para la Gestión de agua sustentable de aguas subterráneas en Bangkok*, Tailandia, Instituto Tecnológico Asiático (LA0133)
- *Gestión de acuíferos transfronterizos como una herramienta para la reducción del estrés ambiental y aligeramiento de la pobreza: dos ejemplos de las Américas*, Argentina, OEA (LA0386)
- *Administración del riesgo en el acuífero de Lullemeden*, Italia, UNESCO/IHP (LA1122)

### Manejo Comunitario del Agua en América Latina (FT1.32)

**Convocado por:** Red de Acción del Agua (FAN), Comité Operativo de las Américas (COA), Red Centroamericana de Acción del Agua (FANCA), Centro Latinoamericano de Estudios del Agua.

**Objetivo:** Demostrar, a través de las experiencias locales y de la intervención de los panelistas, que las comunidades tienen plena capacidad para prestar y administrar servicios de abastecimiento de agua potable, así como para desarrollar exitosas iniciativas de gestión integrada de recursos hídricos que involucren a los sectores más vulnerables.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Seguridad hídrica y alimentaria como condiciones de posibilidad para el desarrollo de la mujer. Programa Agua para México*, Alternativas y Procesos de Participación Social A.C. (LA0915)
- *Planeación Ciudadana en la Gestión Integral de Microcuencas*, México, Amigos de los Volcanes, A.C. (LA1138)
- *Estudio de caso: valoración de la gestión local en el manejo de los recursos hídricos: las juntas de acueductos rurales de Centroamérica, caso Panamá*, GEMAS (LA1394)





- *Experiencia de la Federación de Servicios de Agua Potable de Chile*

#### Alcanzando la Seguridad Hídrica: Soluciones Innovadoras para los Sistemas de Resiliencia (FT1.05)

**Convocado por:** Instituto Internacional de Investigación de Clima y Sociedad.

**Objetivo:** Presentar demostraciones de sistemas de resiliencia en el desarrollo económico e hidráulico, que mejoran la calidad y confiabilidad del abastecimiento de agua y que reducen la vulnerabilidad de las economías a choques climáticos y que mitigan el impacto de dichos cambios y el desarrollo estacional.

##### Acciones Locales presentadas:

- *Contribución al monitoreo del caudal y estrategias de adaptación en Zimbabwe*, Autoridad del Agua de Zimbabwe (LA0585)
- *Sistema de pronóstico de inundaciones para la gestión integrada de los recursos naturales en el delta interior de Níger en Mali*, Níger, AGRHYMET Centro Regional (LA1496)
- *Cartografía de las Zonas Áridas en América Latina y el Caribe*, Chile, Programa Hidrológico Internacional-UNESCO (LA1820)

#### El Potencial Global para la Reoptimización de Sistemas Hídricos Principales para Restaurar los Ecosistemas Aguas Abajo y el Sustento (FT1.08)

**Convocado por:** Instituto de la Herencia Natural (NHI).

**Objetivo:** Iniciar un diálogo global sobre el potencial de la reoptimización de los sistemas de infraestructura hidráulica, en los que se incluyen las presas. La infraestructura considerada incluye sistemas construidos para la generación de energía eléctrica, control de inundaciones, irrigación y abastecimiento o usos múltiples del agua.

##### Acciones Locales presentadas:

- *Experimentos de Inundaciones y Sedimentación en el Río Amarillo*, China, Comisión de Conservación del Río Amarillo (LA 1748)
- *Re-optimizando la Operación de la Presa Manatali en la Cuenca del Río Senegal OMVS POGR*, Senegal, Instituto de Investigación para el Desarrollo (IRD) (FT 1747)

- *Iniciativa Global para la Reoptimización de Presas importantes*, NHI

#### Vinculando la Reducción de la Pobreza con la Gestión del Agua: Alcanzando los ODM a Través de la Inversión en el Sector Agua (FT1.04)

**Convocado por:** Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDP) y el Instituto Internacional del Agua de Estocolmo (SIWI) a nombre de la Asociación para la Pobreza y el Medio Ambiente (PEP).

**Objetivo:** Ilustrar a través de la presentación de acciones locales cómo la inversión en la administración del agua puede contribuir a la reducción de la pobreza y a todos los ODMs en diferentes maneras y no sólo a aquellos que se refieren explícitamente al agua y saneamiento.

##### Acciones Locales presentadas

- *Gestión Integrada de Recursos Hídricos para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio en Kazajstán*, UNDP (LA0198)
- *Iniciativa conjunta para establecer un sistema de monitoreo de aguas subterráneas en los sistemas acuíferos costeros en la Riviera Maya*, México, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) (LA1206)
- *Solución ecológica de saneamiento para la reducción de la pobreza – ejemplos de México*, Sarar Transformación SC

#### Combate a la Pobreza a través del Manejo de Aguas Residuales (FT1.02)

**Convocada por:** Agencia del Agua Sena Normandía (AESN), Comisión Nacional del Agua (CONAGUA México), Sindicato Interdepartamental para el Saneamiento de la Región de París (SIAAP), Francia.

**Objetivo:** Establecer que el tratamiento de aguas residuales urbanas puede traer beneficios para el desarrollo sustentable y la reducción de la pobreza.

##### Acciones Locales presentadas:

- *Impacto económico en la calidad de la administración de recursos costeros*, Francia, AESN (LA0713)
- *Financiamiento de un plan de saneamiento a gran escala para alcanzar mayores metas*, Francia, SIAAP (LA0808)





- *Sistemas de saneamiento y actividades de protección ambiental en el área Metropolitana de Estambul, Turquía, Administración de Agua y Aguas Residuales de Estambul (LA1697)*
- *Manejo de aguas residuales de la Zona Metropolitana de la Ciudad de México y su contribución al desarrollo de las cuencas del Valle de México y de Tula, México, CONAGUA (LA1703)*
- *La ciudad de Fez, Marruecos*

#### Estrategias Innovadoras de Autoridades Locales para el Financiamiento de Proyectos: Cómo Implementar Modelos Transparentes, Responsables y Éticos (FT 1.18)

**Convocado por:** Asociación de Alcaldes de Grandes Ciudades de Francia (AMGVF), Ciudades y Gobiernos Locales Unidos, Gobierno del Estado de México.

**Objetivo:** Destacar modelos innovadores de financiamiento y compartir casos de éxito basados en ejemplos presentados por las autoridades locales francesas e italianas y sus socios; así como, cómo mejorar la articulación de financiamiento global y local para la cooperación de agua y saneamiento.

##### Acciones Locales presentadas:

- *Proyecto para mejorar la gobernabilidad del agua en la cuenca del Río Volta (PAGEV), Burkina Faso, Unión Mundial para la Naturaleza (IUCN) (LA0945)*
- *Planeación urbana y el abastecimiento de agua en Sofara, Malí, Ayuntamiento de Mulhouse (Francia) y la Ciudad de Sofara (Mali) (LA0753)*
- *Apoyo internacional para la implantación de proyectos hídricos y de saneamiento para las comunidades en Kaolack (Senegal): un proyecto de salud, Ciudad de París (Francia), Ciudad de Kaolack (Senegal), Ciudad de Kornaka (Nigeria) (LA0841)*
- *Programa de cooperación descentralizado con dos municipios en Líbano: elaboración de un plan para la administración del agua residual y construcción de un sistema de alcantarillado y una planta de tratamiento para un poblado de 80 casas, Francia, Metrópoli de Lille, Chouf Es Souayjani (Líbano) (LA1572)*

#### Desarrollo de Suelos y Recursos Hídricos en Regiones Semiáridas y Áridas (FT1.16)

**Convocado por:** Dirección General de Proyectos Hidráulicos del Estado (Turquía).

**Objetivo:** Compartir el conocimiento de los países en regiones áridas y semiáridas en materia de desarrollo de técnicas y tecnologías usadas en el sector hidráulico y promover la cooperación internacional, así como tratar aspectos técnicos sobre el desarrollo del suelo y el agua considerando los proyectos en dichas áreas.

##### Acciones Locales presentadas:

- *Introducir la cultura del agua en el medio rural del semidesierto mexicano, México, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (LA0222)*
- *Programa de energía solar regional para mejorar el acceso al agua en el Sahel rural, Burkina Faso, Comité Interestatal Permanente para el Control de Sequías en el Sahel (LA0383)*
- *Proyecto del sudeste de Anatolia en Turquía: un ejemplo de desarrollo socio-económico a escala regional y de gestión de recursos hídricos, Turquía, Dirección General de Proyectos Hidráulicos del Estado (LA1773)*
- *Desarrollo Humano Sostenible en la Región del Sudeste de Anatolia, Turquía, Agencia de Desarrollo Regional para la Región Sudeste de Anatolia (LA1794)*





## Sábado 18 de marzo de 2006

Nombre del Salón	Sábado 18 de marzo de 2006			
	Mañana		Tarde	
	08:30 to 10:30	11:15 to 13:15	14:30 to 16:30	16:45 to 18:45
Valparaíso 2 y 3		FT2.53 Fortalecimiento de Esquemas Transversales para el Manejo Integrado de Ríos y Costas -SEMARNAT/ GEF/ UACAM/ IPN	FT2.05 Gestión del Agua en Cuencas Transfronterizas -CONAGUA/ AWRA/ AMH	FT2.38 Enfoque Ecosistémico y Ecohidrológico de la GIRH -PNUMA/ UNESCO-IHP/ OEA/ ILEC
Valparaíso 1		FT2.07 La GIRH en los Planes Nacionales 1 -WWAP/ GWP/ PNUD/ PNUMA	FT2.19 La GIRH en los Planes Nacionales 2 -WWAP/ GWP/ PNUD/ PNUMA	FT2.20 La GIRH en los Planes Nacionales 3 -WWAP/ GWP/ PNUD/ PNUMA
Iturbide 1	FT2.50 Gobernanza Local para Usos Múltiples del Agua: Experiencias de la Participación Comunitaria en Áreas Rurales de Centro y Sudamérica -COSUDE	FT2.28 Lecciones Aprendidas para Facilitar la Planeación de la GIRH -GWP	FT2.27 El Papel del Agua y la GIRH en el Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio -GWP/ SIWI	FT2.01 Financiamiento y la GIRH -GWP/ FMCN/ GWP/ BM
Iturbide 2	FT2.49 Los Medios de Comunicación como Detonadores de una Cultura del Agua -FMA/ INAINE	FT2.08 Aguas Transfronterizas en las Américas: Lecciones de la GIRH -OEA/ IJC	FT2.15 Los Retos de las Reformas Legales del Sector Hídrico -BM/ COA	FT2.45 La GIRH en los Países Federativos -ANA
Iturbide 3		FT2.14 Implementación de la Directiva Marco del Agua en el Ámbito de Política hídrica: Situación, Retos y Perspectivas -RIOC/ Univ. Osnabrueck/ Wageningen	FT2.36 Participación Pública y Solidaria en el Manejo de Cuencas -RIOC/ ELIIW/ Académie de l'Eau	FT2.29 Sesión de Síntesis de Manejo de Aguas Transfronterizas: Consenso Regional como Propulsor para el Progreso y el Desarrollo -MONTREAL/ RIOC/ SYKE
Casa del Diezmo 1		FT2.51 Desarrollo Institucional para la GIRH -GEF	FT2.26 Agua Subterránea para la Vida y el Sustento: Un Marco para la Acción -IAH/ BM/ GWI	FT2.22 Ríos y Humedales: Enfoque Negociado -ECO/ BothEnds/ AEDES
Casa del Diezmo 2		FT2.44 Adoptando la Gestión Integrada de Inundaciones en el marco de la GIRH -MLIT Japón/ MTPWWM/ MEDD, France/ Académie de l'Eau/ APFM	FT2.46 Manejo de las Aguas Residuales en la GIRH -JWCC	FT2.32 Promoviendo la Visión Mundial de los Lagos y el Manejo Integrado de Cuencas para el Futuro Mundial del Agua -Shiga, Japan/ ILEC/ GNF/ CPLRB/ WB/ GEF/ UNEP/ MLIT JAPAN
Casa del Diezmo 3		FT2.04 Modelos de Visión Compartidos -IMTA/ DHI	FT2.24 Aplicación de la GIRH en las Islas Fidji -OMM/ EMWIS/ ABM	FT2.16 Gobernabilidad del Agua y Organismos de Cuencas -GWP/ UICN/ EDF
Casa del Diezmo 4		FT2.18 Manejo de Aguas Transfronterizas y la Integración Regional en África -ANBO/ NEPAD/ NBI/ UNECA	FT2.30 Coordinación de Acciones Locales para el Futuro Sostenible de la Cuenca del Río de la Plata -GCI/ ITAIPU/ CIC	FT2.34 Procesos de Arriba Hacia Abajo y Viceversa: Lecciones Aprendidas en América Latina y África -WWF/ WFP/ GWA
Casa Montejo 1		FT2.33 Progreso de Acciones Locales en Cuencas, Sub-Cuencas y Acuíferos, a través del Aprendizaje Integral de la GIRH y Redes Globales -UNESCO-IHP/ EC	FT2.31 Interrelaciones entre la Gestión de los Ríos y de las Costas - Progreso en Acciones Locales -PNUMA/ NOAA/ GFO/ SEMARNAT	FT2.17 Asociación Pública-Privada para la GIRH en el Medio Oriente y Norte de África -MWRI Egipto/ AWC
Casa Montejo 2		FT2.03 Fortalecimiento de las Instituciones y Capacitación de Actores Involucrados para la Implementación de la GIRH a Nivel Local -CAP-NET/ LA-WETnet/ REDICA	FT2.41 La GIRH en el Norte -NoWNET/ USACE	FT2.39 Agua de Lluvia, Manejo de Cuencas y Soberanía Alimentaria -IRHA/ CIDECALL/ PNUMA/
Casa Montejo 3		FT2.35 Implementación de los Compromisos de Johannesburgo - Participación de la Sociedad Civil Africana en la GIRH -MVULA/ FAN/ RWC	FT2.13 La GIRH como Base para el Desarrollo Social y Económico en Asia Central -SIC-ICWC/ GWP	FT2.43 Oportunidades e Impedimentos de la GIRH: Realidad Frente a la Realidad Virtual -USACE/ IWMI
Casa Montejo 4		FT2.02 La Gestión Integrada y la Gobernanza: un Sistema para Convertir al Empoderamiento en Realidad -ICLEI/ WWAP/ Unie van Waterschpen	FT2.25 Gestión de Agua Subterránea en la Región de Medio Oriente y Norte de África -BM/ AWC	FT2.48 Gobernanza del Agua: del Análisis a la Acción -UNAM



## SESIONES PRESENTADAS EL 18 DE MARZO DE 2006



*Jose Luis Luege, Su Alteza Real el Príncipe de Orange, Katherine Sierra y Cristóbal Jaime en una sesión temática*

El enfoque del día fue "Instrumentación de la Gestión Integrada de Recursos Hídricos". Se dedicó una mega sesión, compuesta de tres sesiones consecutivas, titulada "**La GIRH en los Planes Nacionales (FT2.07, FT2.19 y FT2.20)**", para a examinar a qué grado y cómo están progresando los países para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio en cuanto a la incorporación de la gestión integrada de recursos hídricos así como la planeación eficiente del recurso en todas las estrategias de desarrollo nacionales y regionales para el 2005. Los miembros del panel mencionaron que el progreso lento que se obtuvo después del éxito en las etapas iniciales indica que la realización del objetivo de GIRH podría tomar, de hecho, muchos años más. El nivel de cambio requerido, tanto en la forma de pensar como en el enfoque operativo exige un extenso cambio institucional y social a todos los niveles.

La sesión de síntesis "**Manejo de Cuencas Transfronterizas: Consenso Regional Como un Propulsor del Progreso y Desarrollo (FT2.29)**" enfatizó los beneficios de la implementación de la Directiva Europea en los países miembros de la Unión Europea para la gestión integrada de los recursos hídricos transfronterizos. La directiva promueve la armonización de las prácticas y la mejora de las herramientas administrativas en las cuencas compartidas de los ríos. Se resaltó que los países europeos aceptaron administrar el agua usando las cuencas hidrográficas como la unidad administrativa básica.

En la sesión "**Los Desafíos de la Reforma Legal del Sector Hídrico (FT2.15)**" se presentaron los casos de la modernización de las legislaciones del agua en Chile, Perú y Costa Rica. Los miembros del panel subrayaron la necesidad de adoptar el principio de "el que contamina paga" en el marco legal, al igual que el enfoque de ecosistemas para la administración del agua.

Los panelistas en la sesión "**Agua Subterránea para la Vida y el Sustento – Un Marco para la Acción (FT2.26)**" mencionaron que no se ha logrado entender la magnitud de la importancia de las aguas subterráneas para apoyar las necesidades de agua para uso humano y ambiental. Se llegó a la conclusión que existe una crisis muy profunda y que es necesario asegurar la aplicación de las mejores prácticas a todas las escalas y que la tarea es urgente por el agotamiento de los recursos y el deterioro de la calidad de las aguas del subsuelo.

### Fortalecimiento de Esquemas Transversales para el Manejo Integrado de Ríos y Costas (FT2.53)

**Convocado por:** Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT México), Servicio Mundial para el Medio Ambiente (GEF), Universidad Autónoma de Campeche (UACAM México), Instituto Politécnico Nacional (IPN México).

**Objetivo:** Intercambiar experiencias sobre acciones de coordinación interinstitucional para promover el manejo integrado de cuencas y costas.



#### Acciones Locales presentadas:

- *El ordenamiento ecológico como instrumento para la transversalidad de acciones en el manejo integrado de los recursos hídricos*, México, SEMARNAT (LA1805)
- *Acciones Estatales para la GIRH en Campeche*, México, Centro Epomex-UAC (LA1806)
- *Avances en una estrategia para la transversalidad en el manejo integrado de cuencas y costas en la Península de Yucatán*, México, SEMARNAT (LA1807)
- *Sociedades para la Administración Ambiental de los Mares del Este de Asia*, Filipinas, PEMSEA (LA1808)

#### Gestión del Agua en Cuencas Transfronterizas (FT2.05)

**Convocado por:** Comisión Nacional del Agua (CONAGUA México), Asociación Americana de Recursos Hídricos, Asociación Mexicana de Hidráulica (AMH).

**Objetivo:** Analizar y discutir el desarrollo de mecanismos institucionales que han sido establecidos por las comisiones bilaterales entre México y Estados Unidos, así como entre Estados Unidos y Canadá. Analizar los resultados exitosos que han sido alcanzados entre los países que se encuentran en la cuenca del río Danubio en Europa para administrar sus aguas transfronterizas.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Prevención y resolución de disputas- Adelantándose a los conflictos (El modelo IJC)*, Canadá, Comisión Conjunta Internacional (IJC) (LA0710)
- *PNUD/GEF Proyecto Regional Danubio*, Austria, PNUD (LA0191)
- *Mecanismos Institucionales para tratar los temas de aguas transfronterizas entre Estados Unidos y Canadá*, Canadá, Comisión Conjunta Internacional (IJC)

#### Enfoque Ecosistémico e Ecohidrológico de la GIRH (FT2.38)

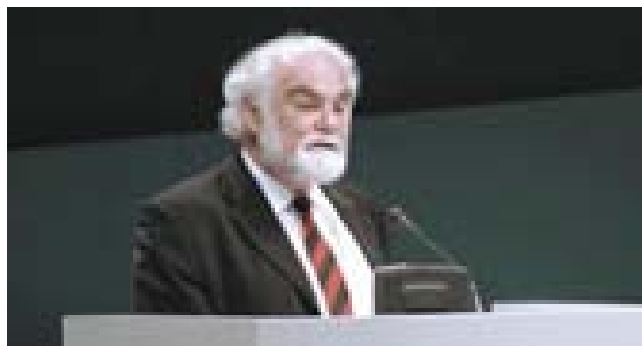
**Convocado por:** Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, Programa Hidrológico Internacional (UNESCO IHP), Organización de los Estados Americanos (OEA), Comité Internacional del Medio Ambiente de Lagos (ILEC).

**Objetivo:** 1) Introducir y desarrollar un "enfoque de ecosistemas" y un "enfoque ecohidrológico" al presentar acciones locales que han demostrado éxito para exponer

las lecciones aprendidas, (2) Desarrollar recomendaciones relevantes para las políticas y acciones locales futuras que puedan incorporar los principios de ecosistemas, y ecohidrología para la GIRH.

#### Acciones Locales Presentadas:

- *Aplicación de la ecología y fitohidrología para la Gestión integrada de los recursos hídricos y desarrollo sostenible*, Polonia, Departamento de Ecología Aplicada, Universidad de Lodz (LA 0493)
- *Alianzas Comunidad-Gobierno y Participación Popular como Instrumento de Reforestación de Vegetación Ciliar y Conservación Ambiental*, Brasil, Agencia Nacional de Aguas (LA0972)
- *Lago Naivas sitio de la demostración de eco-hidrología en la cuenca de Malewa*, Reino Unido, Universidad de Leicester (LA1187)



Gordon Young, Coordinador del WWAP

#### La GIRH en los Planes Nacionales I, II y III (FT2.07, FT2.19 y FT2.20)

**Convocado por:** Programa Mundial de Evaluación de Recursos Hídricos de las Naciones Unidas (WWAP), Asociación Mundial del Agua (GWP), Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

**Objetivo:** Examinar la forma en que los países adoptaron e implementaron los principios de GIRH, así como su alcance y avance hacia este Objetivo de Desarrollo del Milenio. Asimismo presentar un panorama de las actividades de monitoreo referentes a la planeación e instrumentación de la GIRH desde una perspectiva global hasta niveles regionales y locales.





#### Acciones Locales presentadas:

- *Experiencia de Burkina Faso en el Comité Local del Agua (CLE)*, Burkina Faso, DGIRH (Directorado General para el inventario de recursos hídricos) (LA0644)
- *Procesos políticos nacionales que posibilitan cambios positivos a nivel local*, Bolivia, ALT (LA0796)
- *Consideraciones para la implementación de políticas de gestión del agua*, Etiopía, Ministerio de Recursos Hídricos (LA0826)
- *El uso de la Ley Federal de Acceso a la Información Pública Gubernamental para fortalecer la participación ciudadana en el sector del agua: caso Chiapas*, México, Presencia Ciudadana Mexicana (LA1445)
- *Avance de la agenda de la GIRH en la cuenca del río de Langat*, Malasia, a través del uso de las herramientas de GWP- GIRH, Malasia, Asociación del Agua de Malasia (MyWP) (LA1502)



Madiodio Niasse, Presidente del GWP África del oeste

Gobernanza local para usos múltiples del agua: experiencias de la participación comunitaria en áreas rurales de Centro y Sudamérica (FT2.50)

**Convocado por:** Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (SDC)

**Objetivo:** Discutir los retos que se enfrentan en los temas de uso sostenible del agua con mecanismos descentralizados de manejo en áreas rurales, así como el Análisis de la gestión integrada de recursos hídricos a nivel municipal e intermunicipal a través de la gobernanza del agua en situación de intereses divergentes entre los diferentes grupos sociales.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Mecanismos de manejo y experiencias de asociaciones de usuarios locales (JAPOE-Honduras) administrando*

*un sistema hídrico en un pueblo rural mediano con los parámetros de la GIRH*, Honduras, Junta Administradora de Agua Potable y Disposición de Excretas en el municipio de Jesús de Otoro (LA0474)

- *El Manejo Integral de Cuencas (MIC) en el desarrollo local, un proceso de construcción y aprendizaje, experiencias en la Cordillera del Tunari*, Bolivia, Programa Manejo Integral de Cuencas (LA1044)
- *Impacto de modelos descentralizados de administración de agua y saneamiento en Cuzco*, con políticas locales, subnacionales y nacionales, Perú, Proyecto SANBASUR (LA1492)



Mike Muller de la Universidad de Witwatersrand, Sudáfrica

Lecciones Aprendidas para Facilitar la Planeación de la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (FT2.28)

**Convocado por:** Asociación Mundial del Agua (GWP)

**Objetivo:** Compartir las experiencias adquiridas en la planeación de la GIRH en el ámbito nacional y discutir las lecciones aprendidas.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Proceso de Planeación Nacional (GIRH) en Burkina: Impactos y lecciones*, Burkina Faso, Directorado General para el Inventario de los Recursos Hídricos (LA0445)
- *Capitalización de las experiencias-tierra, agua y gente*, India, Intercooperación (LA1298)





## El Papel del Agua y la GIRH en el Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (FT2.27)

**Convocado por:** Asociación Mundial del Agua (GWP), Instituto Internacional del Agua de Estocolmo (SIWI)

**Objetivo:** (1) Resaltar la importancia de la administración de los recursos hídricos y el desarrollo para alcanzar los ODMs referentes a pobreza, hambre, género, educación, salud y sostenibilidad del ambiente, y cómo traducirlos en políticas y acciones locales, (2) Evaluar la forma en que la gestión integrada de los recursos hídricos puede ayudar a maximizar sinergias para alcanzar los ODMs en el ámbito nacional y local, (3) Analizar en este contexto la manera de acelerar la implementación de la resolución de la Cumbre Mundial 2005 para ayudar a los países en vías de desarrollo en sus esfuerzos de preparación e instrumentación de la GIRH y planes de eficiencia en el uso del agua como parte de sus estrategias nacionales de desarrollo hacia los ODMs, (4) Identificar estrategias que la comunidad del agua pueda usar para comunicar y persuadir ante los tomadores de decisiones para cambiar los procesos de desarrollo y planeación.

### Acciones Locales presentadas:

- *Consideraciones para la implementación de políticas de administración del agua*, Etiopía, Ministerio de Recursos Hídricos (LA0826)
- *Reducción de la Pobreza en Etiopía*, GWP (LA1762)
- *Mapas del camino para alcanzar los ODMs en los temas de agua y saneamiento*, Banco Mundial



Milla Hua, Fundación de la Tecnología y Ambiente Global



Miembros del Comité Regional de Europa

## Financiamiento y la GIRH (FT2.01)

**Convocado por:** Asociación Mundial del Agua (GWP), Fondo Mexicano para la Conservación de la Naturaleza, Banco Mundial (BM), Asociación Mundial del Agua-Sudeste de Asia (GWP).

**Objetivo:** Ampliar el conocimiento y entendimiento de los asuntos de financiamiento relacionados con la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos.

### Acciones Locales presentadas:

- *Un proyecto para la cuenca hidrológica de Saltillo, México, Protección de la Fauna Mexicana* (LA0057)
- *Acercamiento y pago de servicios del ecosistema*, Suiza, Agencia Suiza para el Medio Ambiente, Bosques y el Paisaje (LA0459)
- *Vigilancia del Agua en Penang: Creación de una Sociedad Ahorradora de Agua*, Malaysia, Water Watch Penang (LA1120)
- *Instrumentos económicos en la administración del agua*, Costa Rica, Ministerio de Energía, Medio Ambiente y Departamento de Agua (LA1650)

## Los Medios de Comunicación como Detonadores de Una Cultura del Agua (FT2.49)

**Convocado por:** Fundación Miguel Alemán (FMA), Instituto Autónomo de Investigaciones Ecológicas (INAINE México).

**Objetivo:** Destacar la importancia de los medios de comunicación como promotores de comportamientos y acciones de la sociedad a través de los mensajes mediáticos.





#### Acciones Locales presentadas:

- *Lluvia Sólida*, México, Fundación Miguel Alemán (LA0393)
- *Cosecha de agua en zonas áridas*, México, INCASA (LA0712)

#### Aguas Transfronterizas en las Américas: Lecciones de la GIRH (FT2.08)

**Convocado por:** Organización de Estados Americanos (OEA), Comisión Conjunta Internacional (IJC)

**Objetivo:** Reforzar las capacidades de los actores locales para administrar cuencas internacionales y compartidas, examinar la experiencia de la gestión de aguas internacionales e identificar el éxito de las herramientas utilizadas, estructuras legales, lecciones de instituciones y gobierno, así como el rol de la sociedad civil para apoyar la gestión integrada de los recursos hídricos a nivel transfronterizo.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Los grandes lagos de América del Norte, una perspectiva del ecosistema*, Canadá, Comisión Conjunta Internacional (IJC) (LA0293)
- *Gestión Integrada de la Cuenca Transfronteriza del Río Apa-Pantanal Sur*, Brasil, Consorcio Intermunicipal para el Desarrollo Integrado de las Cuencas de los Ríos Miranda y Apa (LA0839)
- Proyecto piloto de Ribeirao Preto, Estados Unidos, Banco Mundial (LA1435)



Joaquim Bosco, Ministro de Medio Ambiente de Brasil

#### Los Retos de las Reformas Legales del Sector Hídricos (FT2.15)

**Convocado por:** Banco Mundial (BM), Comité Operativo de las Américas (COA)

**Objetivo:** Examinar la estructura, capacidad y eficiencia de las instituciones legislativas y los procesos de reformas legales, así como el grado de eficacia política y legal.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Los desafíos de la reforma legal del sector del agua en Colombia*, Banco Mundial (LA1382)
- *Los desafíos de la reforma legal del sector del agua en Perú*, Banco Mundial (LA1419)
- *Proceso de actualización de la ley de aguas en Costa Rica: un reto inconcluso*, Costa Rica, GWP-Centroamérica (LA1717)



José Manuel Zeledón, Ministro de Medio Ambiente y Energía de Costa Rica

#### La GIRH en los Países Federativos (FT2.45)

**Convocado por:** Agencia Nacional de Aguas (ANA Brasil)

**Objetivo:** Analizar de manera objetiva la factibilidad de los paradigmas modernos sobre gestión del agua, así como la GIRH, los cuales son conceptualmente atractivos pero poco implementados. Discutir, a través de ejemplos prácticos, la manera en que la GIRH ha tenido éxito para mejorar la gestión del agua.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Acuerdo sobre principios rectores de política hídrica para Argentina*, Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos (LA0807)





- *Proceso de instalación y funcionamiento del comité de la cuenca hidrografía del río San Francisco, Brasil, Agencia Nacional de Aguas (LA1304)*
- *Implementando la práctica de gestión integrada de agua a través de un plan de gestión hídrico, Canadá, Consejo de Cuenca de la Riviera Montmorency (LA1439)*

#### Implementación de la Directiva Marco del Agua en el Ambito de Política Hídrica: Situación, Retos y Perspectivas (FT2.14)

**Convocada por:** Red Internacional de Organismos de Cuenca (RIOCI), Universidad de Osnabrueck, Wageningen UR.

**Objetivo:** Mostrar experiencias y dificultades encontradas en la implementación de la Directiva Marco del Agua en Europa y encontrar formas de difundir estas experiencias, y crear un panorama entre los ministros e instituciones financieras multilaterales que asistan al Foro y a la Conferencia Ministerial.

##### **Acciones Locales presentadas:**

- *Gestión transfronteriza de la cuenca del río Körös/ Crisuri, una cuenca secundaria de Tisza, Hungría, Ministerio del Agua y Medio Ambiente (LA0746)*
- *Implementación de la Directiva Marco Europeo del agua (WFD), Polonia, Ministerio del Medio Ambiente (LA0748)*
- *Actuaciones de protección de recursos hídricos, regeneración de ecosistemas y mejora del uso público y educativo de humedales costeros de la Confederación Hidrográfica del Júcar: el caso de l'Albufera de Valencia, España, Confederación Hidrográfica del Júcar (LA1276)*
- *GIRH transfronterizo en el área metropolitana de Lille en la frontera belga francesa de la cuenca del río Escaut, Francia, Comisión Internacional del río Escaut (LA1619)*



*Helen Fotopoulou, Ciudad de Montreal, Canadá*

#### Participación Pública y Solidaria en el Manejo de Cuencas (FT2.36)

**Convocada por:** Red Internacional de Organismos de Cuenca (RIOCI), Instituto Ambiental de Leyes IW: LEARN (ELIW), Academia del Agua de Francia.

**Objetivo:** Mostrar la experiencia adquirida desde hace varias décadas en materia de gestión del agua, poniendo en evidencia la necesidad de asociar, de manera institucional, "la sociedad civil" en mecanismos de gestión descentralizada de los recursos hídricos con el fin de buscar una satisfacción óptima y adaptada a necesidades diversificadas y en constante crecimiento, a través de la capacitación y sensibilización, el acceso a la información y de la estructuración de las iniciativas.

##### **Acciones Locales presentadas:**

- *Estrategia de participación social en el programa de gestión integrada de cuencas hidrográficas en el municipio de Arriaga, Chiapas, México, Comité de Cuenca del Río Lagartero (LA0294)*
- *Participación pública en la puesta en marcha de acciones europeas para la gestión del agua, Francia, Agencia del Agua Sena Normandía (LA0737)*
- *"Rhine-Net" para realzar las buenas prácticas en la participación pública, Francia, Solidaridad de Europa por el Agua (LA0745)*
- *Gestión descentralizada de recursos hídricos en una cuenca transfronteriza, Banco Mundial (LA1569)*





## Sesión de Síntesis de Manejo de Aguas Transfronterizas: Consenso Regional como Propulsor para el Progreso y el Desarrollo (FT2.29)

**Convocada por:** Ciudad de Montreal, Red Internacional de Organismos de Cuenca (RIOCI), Instituto del Medio Ambiente de Finlandia

**Objetivo:** Tomar ejemplos y sintetizar experiencias exitosas implementadas en diversas regiones en materia de gestión de cuencas transfronterizas y mostrar la forma en que la cooperación y el consenso regional son factores clave hacia el progreso, el desarrollo y la erradicación de la pobreza.

### Acciones Locales presentadas:

- *Consolidando organizaciones de la cuenca del río en la región de SADC*, Comunidad para el Desarrollo del Sur de África (SADC) (LA0139)
- *Administración transfronteriza del agua de la cuenca del río Irtysh*, Rusia, Comité Operativo del río Irtysh (LA0693)
- *El programa Mekong*, Laos, Comisión del Río Mekong (MRC) (LA1142)
- *Iniciativa de las ciudades de los grandes lagos y San Lorenzo*, Estados Unidos, Ciudad de Chicago (LA1203)

## Desarrollo Institucional para la GIRH (FT2.51)

**Convocado por:** Servicio Mundial para el Medio Ambiente (GEF)

**Objetivo:** Fomentar la discusión entre los presentadores, expertos y participantes acerca de las experiencias del Servicio Mundial para el Medio Ambiente, así como nuevas direcciones de planeación en implementación de la GIRH.

### Acciones Locales presentadas:

- *Caso de la degradación de la cuenca Jos*, Nigeria, EarthSearch (LA0177)
- *PNUD/GEF Proyecto Regional del Danubio*, Austria, PNUD/GEF Proyecto Regional Danubio (LA0191)
- *Proceso de instalación y funcionamiento del Comité de la cuenca hidrográfica del río San Francisco-Brasil*, Agencia Nacional de Aguas (LA1304)

## Agua Subterránea para la Vida y el Sustento: Un Marco para la Acción (FT2.26)

**Convocado por:** Asociación Internacional de Hidrólogos, Banco Mundial (BM), Instituto de Aguas Subterráneas (GWI)

**Objetivo:** Fomentar políticas que apoyen el rubro de agua subterránea para facilitar y mantener acciones locales necesarias para la administración y protección del recurso.

### Acciones Locales presentadas:

- *Proyecto No. 523 de UNESCO-IUGS-IGCP: titulado Grownet: "Redes de mejores practicas en el manejo de la agua subterránea en países de bajos ingresos, India, Instituto de Agua Subterránea* (LA0022)
- *Rumbo a la estabilización del Acuífero de Villa de Arista: Milagro a 150 m*, México, Comité Técnico de Aguas Subterráneas del Valle de Arista, A.C. (LA0410)

## Ríos y Humedales: Enfoque Negociado (FT2.22)

**Convocado por:** Red de Humedales Ecos y Pantanal, Both Ends, Asociación Especializada para el Desarrollo Sostenible.

**Objetivo:** Ilustrar la forma en que un acercamiento basado en los ecosistemas puede resolver problemas de pobreza local y de medio ambiente, mientras contribuye a una gestión sostenible y equitativa del agua.

### Acciones Locales presentadas:

- *Promoción y protección del ambiente y el desarrollo de la cuenca del río Senegal*, CODESEN – Senegal (LA0029)
- *Sistema de Humedales de Paraguay – Paraná*, Brasil, Red Pantanal (LA0122)
- *Gestión Integrada de los Recursos Hídricos en la Cuenca del Ocoña*, Perú, AEDES –Asociación Especializada para el Desarrollo Sostenible (LA0862)



## Adoptando la Gestión Integrada de Inundaciones en el Marco de la GIRH (FT2.44)

**Convocado por:** Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte (MLIT Japón), Ministerio de Transporte, Obras Públicas y Administración del Agua de Holanda (MTPWWM), Ministerio de Ecología y Desarrollo Sostenible de Francia (MEDD), Academia Francesa del Agua, Programa Asociado de la Organización Meteorológica Mundial/Asociación Mundial del Agua en Gestión de Inundaciones (WMO/GWP).

**Objetivo:** Para construir comunidades resistentes a las inundaciones es esencial hacer un acercamiento integrado, vinculando usos para el agua y la tierra, riesgos de inundaciones, desarrollo socio-económico y la protección de los ecosistemas naturales a través de un marco institucional apropiado, así como la participación del público. En la sesión se presentaron, analizaron y compartieron experiencias prácticas y lecciones aprendidas que incluyeron dificultades y problemas, así como sus consecuencias y soluciones para así facilitar que los países adopten un acercamiento a la Gestión Integrada de Inundaciones.

### Acciones Locales presentadas:

- *Plan del Loira Grandeza Natural*, Francia, Ministerio de Ecología y Desarrollo Sostenible (LA0803)
- *Enfoque de la comunidad para la administración de las inundaciones*, Bangladesh Unnayan Parishad (LA1258)
- *Plan maestro de la cuenca del río Tsurumi*, Japón, Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte (Buró de Ríos) (LA1470)
- *Overdiepse Polder*, Holanda, Provincia de North-Brabant (LA1739)

## Manejo de las Aguas Residuales en la GIRH (FT2.46)

**Convocado por:** Comité de Reclamación de Japón para el Foro Mundial del Agua.

**Objetivo:** Discutir y emitir una propuestas sobre la planeación e instrumentación de la gestión de aguas de deshecho en áreas urbanas apropiadas para características individuales de la región, tomando en cuenta aspectos tales como alianzas público-privadas, políticas macroeconómicas, administración de las cuencas e innovación tecnológica.

### Acciones Locales presentadas:

- *Medidas contra la escasez del agua en China*, Japón, Industrias Maezawa (LA0812)

- *Recuperación del río de Sumida y el sistema de alcantarillado combinado*, Japón, Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte (LA0821)
- *Recuperación del agua: del agua residual al agua potable*, Estados Unidos, Universidad de Nebraska, Lincoln (LA0940)



## Promoviendo la Visión Mundial de los Lagos y el Manejo Integrado de Cuencas para el Futuro Mundial del Agua (FT2.32)

**Convocado por:** Gobierno Prefectural de Shiga (Japón), Comité Internacional del Medio Ambiente de Lagos (ILEC), Fondo Global para la Naturaleza, Consejo de Promoción del Renacimiento del lago Biwa y el área del río de Yodo (Japón), Banco Mundial (BM), Servicio Mundial para el Medio Ambiente (GEF), Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte (MLIT Japón)

**Objetivo:** 1) Presentar avances sobre la Visión Mundial de Lagos presentada en el III Foro Mundial del Agua en Marzo de 2003 y promover los principios de esta en el manejo sostenible de los lagos del mundo, 2) resaltar las acciones locales para el manejo sostenible de los lagos en Europa, Asia y América Latina, 3) presentar los avances del Proyecto de Renacimiento del Área de la Cuenca del Río Yodo – Desarrollo del Lago Biwa, enfatizando la regeneración del ambiente en el Área del Lago Biwa y la Cuenca del Río Yodo, y 4) proveer una visión del proyecto “GEF Proyecto de Tamaño Promedio” y las lecciones de gobernanza y manejo de cuencas de lagos.

### Acciones Locales presentadas:

- *Nave Solar*, Alemania, Fondo Global para la Naturaleza (LA0160)
- *Renacimiento del lago Biwa–Cuenca del río Yodo*, Japón, Secretariado para la Conferencia de la Promoción para el





Renacimiento del Área del Lago Biwa y la Cuenca del Río Yodo (LA1290)

- *Simposium Internacional sobre la Restauración de Humedales 2006*, Japón, Prefectura Gubernamental de Shiga (LA1494)

## Modelos de Visión Compartidos (FT2.04)

**Convocado por:** Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA), DHI Agua y Ambiente (Dinamarca)

**Objetivo:** Se expuso que los modelos ya no son simples ejercicios académicos, ahora existe una convergencia entre los modelos y los tomadores de decisiones. Los modelos están ahora abiertos no sólo a los expertos, sino al público en general. El nivel de detalle que ofrecen es tal que permiten evitar conflictos y tomar decisiones óptimas.

### Acciones Locales presentadas:

- *Sistema de Información Binacional de administración del Agua de la cuenca del río Bravo/Grande*, Estados Unidos, Universidad de Texas en Austin (LA0099)
- *El modelo matemático para la estructura de la cuenca de Lerma-Chapala*, México, IMTA (LA0423)
- *Manejo del Nitrato en la cuenca del río Ringkoebing Fjord*, Dinamarca, DHI Agua y Ambiente (LA1691)
- *Manejo de la cuenca del río Karnafuli*, Bangladesh, Instituto de Modelos Hídricos (LA1692)

## Aplicación de la GIRH en las Islas Fiji (FT2.24)

**Convocado por:** Organización Meteorológica Mundial (WMO), Sistema de Información Mediterránea, Oficina Australiana de Meteorología (ABM)

**Objetivo:** Se mostró la GIRH en las Islas Fiji, considerando el tamaño y falta de territorio y el hecho de que son susceptibles a las frecuentes inundaciones y sequías, también se consideró la importancia del intercambio de información, coordinación y monitoreo de los programas establecidos para la gestión de los recursos hídricos.

### Acciones Locales presentadas:

- *Proyecto de predicción del clima en las islas del Pacífico*, Australia, Oficina Australiana de Meteorología (LA0642)
- *Actualización del inventario de unidades de riego en la cuenca Ayuquila-Armería*, México, Secretaría de Desarrollo Rural de Jalisco (LA1604)

## Gobernabilidad del Agua y Organismos de Cuenca (FT2.16)

**Convocado por:** Comité Operativo de las Américas (COA), Unión Mundial por la Naturaleza (IUCN), Fondo de Desarrollo Ecológico.

**Objetivo:** Esta sesión se enfocó en discutir el tema de la gobernabilidad a nivel local, centrándose en tres puntos; los aspectos institucionales (arreglos institucionales), los modelos de participación pública (organismos de cuenca y participación comunitaria) y el empoderamiento de los actores claves vinculados a la gestión del agua.

### Acciones Locales presentadas:

- *Foro Latinoamericano del Agua*, México, IUCN (LA0221)
- *Gestión de Ley de Regulación, autoridad y consejo de cuenca para el lago de Yojoa*, Honduras, Programa MARENA - Secretaría de Agricultura y Ganadería (LA1460)
- *Combinando esfuerzos y voluntades para la gestión integral de la cuenca del Río Ayuquila-Armería*, México, Comisión de Cuenca del río Ayuquila-Armería (LA1537)
- Un enfoque exitoso para el crecimiento y desarrollo de la cuenca de Paraíba do Sul, Brasil, Agencia Nacional de Aguas (LA1742)



Ger Bergkamp de IUCN

## Manejo de Aguas Transfronterizas y la Integración Regional en África (FT2.18)

**Convocado por:** Red Africana de Organizaciones de Cuenca (ANBO), Asociación Mundial del Agua en África (GWP), Centro para el Ambiente y Desarrollo en la Región Árabe y Europa (CEDARE), Secretariado NEPAD, Observatorio





*Sesión de Manejo de Aguas transfronterizas y la Integración Regional en África*

del Sahara y Sahel, Iniciativa de la Cuenca del Nilo, Comisión Económica de las Naciones Unidas para África (ECA)

**Objetivo:** Se presentaron experiencias concretas actuales sobre la gestión de cuencas transfronterizas en África a través de casos, considerando desde los procesos más antiguos hasta los más actuales como la Iniciativa de la Cuenca del Nilo entre otros.

**Acciones Locales presentadas:**

- *Diálogo del Nilo*, Egipto, Consejo de la Cuenca del Nilo (LA0351)
- *Una cuenca, 9 países, una visión compartida*, Niger, Autoridad de la Cuenca del Nilo (LA0640)
- *Roles institucionales en la gestión de la cuenca del río Komati*, Swazilandia, Autoridad Hídrica de la Cuenca del Komati (KOBWA) (LA1322)
- *Agua para un Desarrollo conjunto sustentable y solidario*, Organización para el Desarrollo del Río Senegal OMVS (LA1582)

**Coordinación de Acciones Locales para el Futuro Sostenible de la Cuenca del Río de la Plata (FT2.30)**

**Convocado por:** Cruz Verde Internacional (GCI), Binacional de Itaipu, Comité de Coordinación Intergubernamental de los países en la Cuenca de La Plata.

**Objetivo:** Presentar las contribuciones de las acciones locales para la gestión sostenible de la Cuenca del Río de La Plata basados en los resultados de los diálogos internacionales entre todos los actores que asistieron a Itaipu en Noviembre de 2005 y en los planes de acción internacionales de los cinco países involucrados: Bolivia, Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina.

**Acciones Locales presentadas:**

- *Gestión de acuíferos transfronterizos como una herramienta para la reducción del estrés ambiental y aligeramiento de la pobreza: dos ejemplos de las Américas*, Organización de Estados Americanos (LA0386)
- *Desarrollo sostenible compartiendo en la cuenca Pantanal. Uso extensivo de la tecnología de información Prata*, Brasil, Cruz Verde (LA1607)
- *Cultivando Buena Agua*, Brazil, Itaipu Binational (LA1624)

**Procesos de Arriba Hacia Abajo y Viceversa: Lecciones Aprendidas en América Latina y África (FT2.34)**

**Convocado por:** Alianza de Mujeres por el Agua (WWP / GWA), parte de la Coalición de Mujeres

**Objetivo:** Crear un ambiente propicio para una GIRH sensible a cuestiones de género, con la posibilidad de réplica en otros países a través de la convergencia de acciones locales y políticas. Para que los diferentes grupos de la sociedad (gobierno, sector privado, mujeres, juventud, indígenas, etc.) jueguen sus papeles complementarios y trabajen juntos, es indispensable un ambiente que permita el diálogo y el intercambio.

**Acciones Locales presentadas:**

- *Protección de los Humedales Andinos, mujeres indígenas y explotación turística*, Chile, Alianza de Género y Agua en América Latina (LA0020)
- *Campaña de Mujeres y Agua*, Programa de Redes de Género de Tanzania (LA1366)
- *Género, gestión y saneamiento de los recursos hídricos, casos de Zambia y Lesotho*







- *Proveyendo agua y saneamiento en Uganda a través de las Mujeres*
- *Educación del Agua para el empoderamiento de las mujeres de áreas rurales, Sri Lanka*

#### Progreso de Acciones Locales en Cuencas, Sub-Cuencas y Acuíferos, a través del Aprendizaje Integral de la GIRH y Redes Globales (FT2.33)

**Convocado por:** Programa Hidrológico Internacional de UNESCO (UNESCO-IHP), Instituto Nacional de Ecología (INE México), Comisión Europea (EC).

**Objetivo:** Se presentó y discutió el concepto de la GIRH, dentro del concepto del diseño de políticas del agua, investigación, planeación y gestión, así como los huecos encontrados por los practicantes y analistas con énfasis en la sostenibilidad y los procesos políticos y sociales, incluyendo el proceso de asignación de recursos.

##### Acciones Locales presentadas:

- *Desafíos para implementar la planeación de aguas transfronterizas: una perspectiva política y ecológica en los cambios políticos recientes, métodos de administración y prácticas institucionales en Estados Unidos y México*, Centro Udfall de Estudios Superiores en Poética Pública (LA0146)
- *Manejo integral de cuencas en México: análisis de casos exitosos*, México, INE (LA0174)
- *Desarrollo de un sistema de gestión ambiental en la cuenca hidrográfica del Chaguana*, Ecuador, Escuela Superior Politécnica del Litoral (LA0253)
- *Costas para Captación 2*, Sudáfrica, CSIR (LA0312)

#### Interrelaciones entre la Gestión de los Ríos y las Costas: Progreso en Acciones Locales (FT2.31)

**Convocado por:** Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Administración Oceánica y Atmosférica Nacional (NOAA Estados Unidos), Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT México), Foro Global del Océano, Costas e Islas (GFOCI).

**Objetivo:** 1) Presentar la interrelación entre agua dulce y océanos, 2) describir los enfoques para promover dicho concepto, 3) reportar sobre el diálogo anterior de interrelaciones entre agua dulce y océanos para la Segunda Revisión Intergubernamental, 4) presentar el acercamiento

del acuerdo NOAA/GPA para el desarrollo de los Programas de Acción Nacional en el Caribe, 5) compartir casos de estudio, casos de éxito y lecciones aprendidas en la implementación del Programa de Acción Global (GPA) y en la sociedad para relacionar la GIRH y la gestión Integrada de las Costas y los Océanos.

##### Acciones Locales presentadas:

- *Autoridad para el Desarrollo de Chilika*, India, Autoridad de Desarrollo de Chilika (LA0469)
- *Desarrollando las bases para el Programa Nacional de Acción GPA en la Península de Yucatán*, México, CINVESTAV - Mérida (LA1774)
- *Desarrollando un programa nacional de acción en el marco de PNUMA-GPA para Trinidad y Tobago*, Instituto de Asuntos Marinos (LA1775)
- *CATHALAC*, Panamá

#### Asociación Pública-Privada para la GIRH en el Medio Oriente y Norte de África (FT2.17)

**Convocado por:** Consejo Árabe del Agua (AWC), Ministerio de Recursos Hídricos e Irrigación (MWRI Egipto).

**Objetivo:** (1) Presentar las Iniciativas en la región del Medio Oriente y Norte de África a la sociedad internacional con experiencias de Egipto, Jordania, Marruecos y Yemen, (2) obtener las reacciones y comentarios de los participantes acerca de las acciones locales presentadas para mejorarlas, (3) crear vínculos entre los profesionales y expertos de la comunidad y (4) invitación a socios y donadores que puedan participar en dichas acciones locales.

##### Acciones Locales presentadas:

- *Presentación de la experiencia egipcia en la gestión integrada de los recursos hídricos*, Egipto, MWRI
- *Experiencia de sociedades público-privadas para el abastecimiento y saneamiento del agua en la región del Medio Oriente y Norte de África*, Medio Ambiente de Suez
- *Sociedad Egipcio-Holandesa para la gestión integrada de los recursos hídricos*



## Fortalecimiento de las Instituciones y Capacitación de Actores Involucrados para la Instrumentación de la GIRH a Nivel Local (FT2.03)

**Convocado por:** Red Internacional para el Desarrollo de Capacidades para la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (Cap-Net/PNUD), Red Latinoamericana de Educación y Capacitación del Agua (LA-WETnet), Red Centroamericana de Instituciones de Ingeniería (REDICA)

**Objetivo:** La sesión mostró la forma en que operan las redes como instrumentos efectivos para facilitar el desarrollo de capacidades a nivel local, fortaleciendo instituciones y actores que son los responsables y determinantes de permitir una mejor gestión de los recursos hídricos.

### Acciones Locales presentadas:

- *Gestión integrado de recursos hídricos en Arabia (AWARENET)*, Libano, Universidad de Estudios de Postgrado, Universidad del Golfo de Arabia, Manama – Reino de Bahrein (LA0053)
- *Mecanismos para mejorar el desarrollo de capacidades en la GIRH–la experiencia de REDICA*, Costa Rica, REDICA (LA0444)
- *Red de GIRH del Nilo: Experiencias desde la red de GIRH del Nilo*
- *Oficina del Agua de la Cuenca del Pagani*

## La Gestión Integrada de los Recursos Hídricos en el Norte (FT2.41)

**Convocado por:** Red del Norte por el Agua (NoWNET), Cuerpo de Ingenieros de la Armada de Estados Unidos (USACE), Rijkswaterstaat

**Objetivo:** Se presentaron ejemplos de la práctica de la GIRH en el Norte y las lecciones aprendidas que pueden ayudar al Sur, ya que los países del Norte han llevado a cabo recientemente reformas en materia de la GIRH así como el desarrollo institucional respectivo y lo más importante, es como podrían aprovecharse o no estas experiencias en el Sur.

### Acciones Locales presentadas:

- *La Corriente del Plan Nacional de Recursos Hídricos en la República de Corea*, Foro del Agua de Corea (LA1778)
- *Reforma del agua y desarrollo institucional en Australia*

- *Comparación y contraste de la Gestión del Agua en Estados Unidos y Holanda*
- *Directiva Marco del Agua del agua y la GIRH en la Unión Europea*

## Agua de Lluvia, Manejo de Cuencas y Soberanía Alimentaria (FT2.39)

**Convocado por:** Alianza Internacional para la Captación de Agua de Lluvia (IRHA), CIDECALLI, Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)

**Objetivo:** Encontrar un lugar apropiado en las políticas y programas nacionales para la captación de agua de lluvia, lo que permitirá el desarrollo de mecanismos de financiamiento y condiciones necesarias para la disseminación.

### Acciones Locales presentadas:

- *Centro Internacional de Demostración y Entrenamiento, México, CIDECALLI* (LA1809)
- *Cosechando el Cielo*, Fiji, PNUMA (LA1833)
- *Pozos poco profundos*, Kenya, Practical Action (LA1834)
- *Manejo del agua en sistemas de recuperación de agua de lluvia en Burkina Faso*

## Implementación de los Compromisos de Johannesburgo: Participación de la Sociedad Civil Africana en la GIRH (FT2.35)

**Convocado por:** Fideicomiso Mvula a nombre de la Red de la Sociedad Civil Africana para el Agua (MVULA), Red de Acción de Agua y Clubes de Vida Silvestre de Ruanda

**Objetivo:** Proveer una plataforma para que las organizaciones de la sociedad civil africana compartan sus experiencias y lecciones de sociedades públicas para una participación efectiva en la implementación de la GIRH.

### Acciones Locales presentadas:

- *Participación comunitaria basada en la consolidación de los recursos hídricos, Tanzania, Red de Agua y Saneamiento de Tanzania (WATSANET)* (LA0121)
- *Programa Nacional de Conservación del Agua "NCWCP"*, Egipto, Oficina Árabe para la Juventud y el Medio Ambiente (AOYE) (LA0483)
- *Proyectos comunitarios para fugas de agua*, Sudáfrica, Grupo de Monitoreo Ambiental (EMG) (LA0750 )



- *Administración integrada de la cuenca utilizando técnicas progresivas de Terraceo, Clubes de Vida Silvestre de Ruanda–RWC (LA0792)*

### La GIRH como Base para el Desarrollo Social y Económico en Asia Central (FT2.13)

**Convocado por:** Comité de Coordinación Interestatal del Agua de Asia Central (ICWC), Asociación Mundial del Agua (GWP)

**Objetivo:** Se trató de obtener nuevas ideas sobre cómo enfrentar los obstáculos políticos y ambientales existentes en la región dentro del marco de planeación estratégica para el futuro desarrollo social y económico.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Probando las formas prácticas de implementar el concepto de GIRH en Asia Central por medio de los proyectos experimentales, Uzbekistán, Comité de Coordinación Interestatal del Agua de Asia Central ICWC (LA0061)*
- *Diálogo de actores sobre el desarrollo futuro de los recursos hídricos en Asia Central, Uzbekistán, Comité de Coordinación Interestatal del Agua de Asia Central ICWC (LA0062)*



Sybe Schaap, de la Asociación de Juntas de Agua de Holanda

### Oportunidades e Impedimentos de la GIRH: Realidad Frente a la Realidad Virtual (FT2.43)

**Convocado por:** Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EUA (USACE), Instituto Internacional para el Manejo del Agua (IWMI).

**Objetivo:** Proveer una visión orientada a los aspectos técnicos y teóricos sobre la filosofía de la GIRH tal y como es aplicada alrededor del mundo, presentando ejemplos de éxitos y fracasos, analizando los atributos para su éxito. Se presentaron cuatro ensayos técnicos desarrollados por teóricos y practicantes que examinaron los aspectos conceptuales de la GIRH y otros ejemplos evaluados.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Evaluación del estado de la Gestión Integrada de Recursos Hídricos (GIRH), Planes en la Región Árabe, Egipto, Centro del Medio Ambiente y Desarrollo para las regiones de Arabia y Europa (LA0379)*
- *Experiencias de la gestión de recursos integrados de agua y lecciones de Asia Central, Uzbekistán, Comité de Coordinación Interestatal del Agua de Asia Central (LA0817)*
- *Promoviendo la GIRH en el Amazonas Occidental de Perú y Ecuador, Programa Hídrico Global para la Sustentabilidad (LA1474)*

### La Gestión Integrada y la Gobernanza: un Sistema para convertir al Empoderamiento en Realidad (FT2.02)

**Convocado por:** Gobiernos Locales por la Sostenibilidad, Consejo Internacional para Iniciativas Locales del Ambiente (ICLEI), Programa de Evaluación de los Recursos Hídricos del Mundo, Asociación de Juntas del Agua de Holanda

**Objetivo:** Una gestión exitosa y sostenible del agua necesita un marco institucional sano como requisito indispensable. Dicho marco consta de legislación (para autorizar el trabajo de las instituciones), representación (de los actores), financiamiento (tanto estatal como privado) y desarrollo de capacidades.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Gestión Integrada de Recursos Hídricos Sustentables, Filipinas, ICLEI (LA0081)*



- *Descentralización de la gestión de recursos hídricos en Uganda*, Departamento de Gestión de Recursos Hídricos (LA0783)
- *Acuerdo sobre principios rectores de política hídrica para Argentina*, Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos (WWAP) (LA0807)
- *LoGo Water - Hacia la participación eficiente del gobierno local en la administración integrada de recursos hídricos en las cuencas del río de África Meridional*, Alemania, Consejo Internacional para Iniciativas Locales del Ambiente, Secretariado de Europa (LA1037)
- *Programas Hídricos Regionales 2002-2006*, México, CONAGUA (LA1602)



Bowdin King, ICLEI

#### Gestión de Agua Subterránea en la Región de Medio Oriente y Norte de África (FT2.25)

**Convocado por:** Consejo Árabe del Agua (AWC), Banco Mundial (BM).

**Objetivo:** Presentar tres modelos de gestión de agua subterránea y discutir su sostenibilidad y factibilidad de reproducirlos en la región. Las tres acciones locales presentadas poseen elementos únicos basados en experiencias comunitarias e involucramiento del sector privado para una aplicación tecnológica viable.

##### Acciones Locales presentadas:

- *Esquema de colaboración privado y público en irrigación: el caso del Proyecto Guerdane en Marruecos*, Ministerio de Agricultura GOM y Omnium del Norte de África (LA0667)

- Proyecto de conservación de la tierra y el agua de Yemen. Dirección de Asuntos Hidráulicos, Muscate, Oman (LA0674)
- Evaluación del potencial del desarrollo hídricos subterráneo para las regiones áridas e hiper-áridas caracterizadas por la presencia de sistemas WADY, Egipto, Universidad del Cairo (LA1166)

#### Gobernanza del Agua: del Análisis a la Acción (FT2.48)

**Convocado por:** Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)

**Objetivo:** Discutir asuntos relacionados con la gobernanza del agua en el marco de la GIRH desde el punto de vista económico, ambiental, político y legal para mejora la transparencia, contabilidad y control de la corrupción para implementar mecanismos de mercado sin comprometer la gobernabilidad.

##### Acciones Locales presentadas:

- *Legislación, administración y manejo del agua en México*, Colegio de Ingenieros Civiles de México (LA1799)
- *Gobernanza del agua durante periodos de sequía*, España, Confederación Hidrográfica del Ebro (LA1800)
- *Compartiendo el agua: la experiencia australiana con la expedición y uso compartido para definir los títulos para el uso de agua subterránea*, Australia, CSIRO (LA1801)
- *Gobernanza del agua a través de la participación de la gente*, Nepal, Ministerio de Recursos Hídricos (LA1802)
- *Gobernanza en la reforma del sector hídrico: lecciones de Sudáfrica*, Políticas y Regulación, Departamento de Asuntos del Agua y Bosques (LA1803)



Fernando González Villarreal, UNAM



	Domingo 19 de marzo de 2006			
	Mañana		Tarde	
Nombre del Salón	08:30 to 10:30	11:15 to 13:15	14:30 to 16:30	16:45 to 18:45
Valparaíso 2 y 3		FT3.48 Políticas Públicas de Agua y Saneamiento -CONAGUA	FT3.37 Agua y Saneamiento en Asentamientos Humanos en América Latina y el Caribe -SEDESOL/ ONU-HABITAT	FT3.47 Derecho Humano al Agua -CDH-DF/ CEMDA/ Casa y Ciudad
Valparaíso 1		FT3.21 Cumpliendo los Objetivos de Desarrollo del Milenio en 3 Años: Un Modelo para Establecer una Iniciativa Regional -ONU-HABITAT	FT3.35 Asegurando el Derecho al Agua: Del Nivel Local al Global, Perspectivas de la Sociedad Civil -BPP/ EJCW/ FRW	FT3.36 Derecho al Agua: Qué Significa y Cómo Implementarlo -GCI/ Académie de l'Eau
Salón Iturbide 1	FT3.52 Operación y Mantenimiento Apropriado de las Instalaciones para el Suministro de Agua Potable y Saneamiento -NIPH Japón/ JICA/ IWA/ OMN	FT3.01 Descentralización: El Rol de las Comunidades en el Manejo de los Recursos Hídricos -COA/ CCA México/ FAN-CA	FT3.02 Agua Limpia para la Gente: Iniciativas de EEUU y Japón para el Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en Materia de Agua Potable y Saneamiento -MOFA Japón/ USAID/ JBIC/ USSD	FT3.06 Desalinización del Agua de Mar y del Agua Subterránea Salina -MOWE Saudi Arabia
Iturbide 2	FT3.28 Estrategias y Tecnología para Mitigar los Efectos del Arsénico y Fluor en el Agua Potable -USGS/ UASLP/ UNICEF	FT3.20 Establecimiento de Metas y Monitoreo del Suministro de Agua Potable y Saneamiento -OMS/ UNICEF/ WSP/ ISW/ DWAF South Africa	FT3.50 Sesión de Monitoreo 2: El Camino Hacia Adelante para el Monitoreo de los ODMs a Nivel de Cada país -WSP/ OMS/ UNICEF/ PNUD/ ISW	FT3.12 Seguros, Accesibles, Privados y Cercanos: Adecuando los Servicios para las Mujeres – la Clave para Alcanzar la Meta de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en Agua y Saneamiento -PNUD/ El Colombia Univ./ ONU-HABITAT/ UNICEF
Iturbide 3		FT3.19 Abastecimiento del Servicio y Empoderamiento Local -IMTA	FT3.25 Programa de Enfoque Amplio del Sector -DWAF South Africa/ CE	FT3.05 Abastecimiento de Agua y Saneamiento para Todos -AFDB
Casa del Diezmo 1		FT3.08 Mayor Alcance para la Educación y Cultura del Agua, Saneamiento e Higiene en Escuelas -CCHRI/ UNICEF/	FT3.10 Expresando los Intereses de la Gente - Cambios Innovadores de la Sociedad Civil en Política Hídrica y de Saneamiento -FAN	FT3.09 Innovando Cambios en la Sociedad Civil de Asia -ONG en ADB/ FAN
Casa del Diezmo 2		FT3.14 Acelerando el Progreso hacia la Meta 10 de los Objetivos de Desarrollo del Milenio: ¿Qué se Requerirá? -PNUD/ El Colombia Univ./ ONU-HABITAT/ UNICEF	FT3.15 Diferencias entre Asentamientos Humanos Precarios y los de Bajos Ingresos: Rumbo al Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en Materia de Agua y Saneamiento -ONU-HABITAT	FT3.33 Transferencia de Habilidades Organizacionales y Técnicas entre Países del Norte y del Sur -VEOLIA/ GEM/ BPD
Casa del Diezmo 3		FT3.41 Gobernanza de los Servicios Locales de Agua y Saneamiento -AMGVF/ GEM/ UCLG/ MEDD, France	FT3.17 Gobernanza de los Servicios Locales de Agua y Saneamiento - Necesidades de Ciudades de Países en Vías de Desarrollo y Respuesta de las Iniciativas Internacionales -FMESD/ ONEP/ FNCCR	FT3.03 Solidaridad y Descentralización en el Financiamiento Norte-Sur y Sur-Sur -ps-EAU/ UCLG/ CMA
Casa del Diezmo 4		FT3.40 Mecanismos Innovadores de Financiamiento para el Suministro de Agua Potable y Saneamiento: Alternativas para Gobiernos Locales -BID/ BM/ WSP	FT3.23 Fortalecimiento de Capacidades de los Proveedores Locales para el Suministro de Agua para Todos -BPD/ AFD/ STREAMS/ PWC	FT3.16 Suministro del Servicio y Empoderamiento Local: Cambios Radicales en los Organismos Operadores -BM/ ANEAS/ GTZ/ BMZ/ USAID
Casa Montejo 1		FT3.29 Saneamiento, Higiene, Educación: Manejo del Agua para Uso Doméstico -OMS/ CAWST/ OPS	FT3.22 Promoción de la Higiene: Mejorando la Tecnología -UNICEF/ USAID/ IWA	FT3.24 Surgimiento de Paradigmas Económicos de Saneamiento y Desarrollo de Capacidades en Saneamiento Ecológico -IWA/ UNESCO/ GTZ
Casa Montejo 2		FT3.07 Acceso Seguro al Agua y Saneamiento Ecológico en Áreas Rurales, Buenas Prácticas en América Latina y Europa del Este desde una Perspectiva de Género -WECE/ MAMA-86/ EFF	FT3.13 Saneamiento Ecológico: Enfoques del Saneamiento de Circuito Cerrado para Lograr Ciudades Sanas y Sostenibles y los Objetivos de Desarrollo del Milenio -SEI/ UMB/ ST	FT3.53 Gobernanza del Agua y Saneamiento para la Pobreza Periurbana -DPU UCL
Casa Montejo 3		FT3.43 Controversia entre lo Público y lo Privado en Agua y Saneamiento: Lecciones a la Luz de los Requerimientos de los Objetivos de Desarrollo del Milenio -Univ. Newcastle	FT3.04 Generación de Conocimiento y Tecnologías Innovadoras para el Manejo Sostenible de los Recursos Hídricos en Europa y el Mundo -EC/ NWP	FT3.44 Mejora de los Servicios Locales a través de Partenariados en los Organismos Operadores del Agua -UNDESA/ ASSEMAE/ SEI
Casa Montejo 4		FT3.27 Agua Potable para Todos -USEPA/ FECIC	FT3.38 Impacto de las Políticas Públicas Estatales en la Prestación del Servicio Público de Suministro de Agua Potable y Saneamiento para Uso Urbano en México-ANEAS/ ASE	FT3.46 Experiencias Exitosas del Sector Público en Agua y Saneamiento -ASSEMAE/ PSIRU/ Univ. Newcastle





*Panel de Políticas Públicas de Agua y de Saneamiento*

## SESIONES PRESENTADAS EL 19 DE MARZO DE 2006

El enfoque del día fue "Agua y Saneamiento para Todos". Tres sesiones temáticas se enfocaron en el tema de derecho al agua. La sesión "[Asegurando el Derecho al Agua: de lo Local a lo Global, Perspectivas de la Sociedad Civil \(FT3.35\)](#)" presentó los casos de las luchas de indígenas y grupos locales contra la privatización de los servicios de agua y las campañas populares de planes hídricos integrados y sustentables. Los participantes hicieron énfasis en la importancia del Pacto Internacional sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales como un mecanismo para implementar el derecho al agua potable y suficiente. Los miembros del panel en la sesión "[El derecho al agua: qué significa y cómo implementarlo \(FT3.36\)](#)" resaltaron varios instrumentos legales internacionales y nacionales que reconocen el derecho al agua potable y comentaron la necesidad de identificar los derechos, retos y responsabilidades de las autoridades públicas y los usuarios. En la sesión "[Derecho Humano al Agua \(FT3.47\)](#)" se mostraron ejemplos urbanos y rurales sobre cómo traducir el derecho humano en acción.

En la sesión "[Políticas Públicas de Agua y Saneamiento \(FT3.48\)](#)", se presentaron varios casos de participación comunitaria y descentralización en el sector del agua. Los miembros del panel hicieron hincapié en la importancia de contar con reglas claras y transparentes, definiendo las funciones de los diferentes actores, desarrollando reglamentos para los operadores de servicios y mejorando la gobernabilidad local.

La sesión "[Controversia entre lo Público y lo Privado en Materia de Agua y Saneamiento: Lecciones frente al Cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio \(FT3.43\)](#)" examinó los intentos de privatización en Bolivia y Brasil. También mostró los resultados de la investigación que demuestra que en casi todos los casos son escasos los recursos

privados para el suministro de agua y saneamiento y que la privatización también requiere de financiamiento público. Esta sesión también argumentó que el sector privado no es más eficiente que el sector público.

En la sesión "[Desalinización del Agua de Mar y Aguas Subterráneas Salinas \(FT3.06\)](#)", los participantes comentaron los beneficios y desventajas de la desalinización como una solución para cumplir con las exigencias futuras de agua dulce, en especial en el Medio Oriente, donde la escasez de agua representa un problema. Hicieron hincapié en que el desarrollo de esta tecnología debe ser económico y ambientalmente amigable.



*Blanca Alicia Mendoza, CONAGUA*

## Políticas Públicas de Agua y Saneamiento (FT3.48)

**Convocada por:** Comisión Nacional del Agua (CONAGUA México).

**Objetivo:** Reunir, analizar y contribuir las bases de una plataforma para el intercambio, desarrollo de capacidades y establecimiento de políticas públicas para proporcionar un acceso sostenible al saneamiento y agua potable segura para la población de las naciones, procurando presentar las recomendaciones de políticas basadas en experiencias locales reales.





#### Acciones Locales presentadas:

- *Programa de Devolución de Derechos*, México, CONAGUA (LA0924)
- *Políticas en el sector del agua en Nueva Austria y su implementación local*, Austria, Agencia de Desarrollo Austriaco (LA1346)
- *Importancia de la participación comunitaria en la gestión del agua en la Frontera México-EUA y el papel de la Comisión de Cooperación Ecológica Fronteriza y el Banco de Desarrollo de América del Norte*, México, Comisión de Cooperación Ecológica Fronteriza (LA1593)
- *Experiencia en el fortalecimiento a los actores locales del sector agua y saneamiento*, Nicaragua, Red de Agua y Saneamiento (LA1610)
- *Programa para la Modernización de Organismos Operadores de Agua*, México, CONAGUA (LA1689)

#### Agua y Saneamiento en Asentamientos Humanos en América Latina y el Caribe (FT3.37)

**Convocada por:** Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL México), Programa de las Naciones Unidas para Asentamientos Humanos (ONU-HABITAT).

**Objetivo:** Se mostraron las experiencias en el sector de agua y saneamiento en América Latina y el Caribe.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Programa Habitat*, México, SEDESOL
- *Agua y saneamiento en áreas peri-urbanas en Cali*, Colombia, Alianza de Género y Agua de América Latina
- *Agua y saneamiento en el área metropolitana de Lima*, Perú, SEDAPAL



Houria Tazi Sadeq, Alianza para el Agua Magreb-Machrak (ALMAE)

#### Derecho Humano al Agua (FT3.47)

**Convocada por:** Comisión de Derechos Humanos del Distrito Federal, Casa y Ciudad A.C., Centro Mexicano de Derecho Ambiental.

**Objetivo:** Se intentó hacer conciencia sobre la necesidad de mejores inversiones por parte de los sectores público y privado para mejorar la calidad de vida de los pobres al incrementar el abastecimiento de agua en las comunidades marginadas para alcanzar los ODMs.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Cuidemos el presente y rescatemos el futuro*, México, RA YO DEJE A.C. (LA0570)



Sesión Cumpliendo los ODM's

#### Cumpliendo los Objetivos de Desarrollo del Milenio en 3 Años: un Modelo para Establecer una Iniciativa Regional (FT3.21)

**Convocado por:** Programa de las Naciones Unidas para Asentamientos Humanos (ONU-HABITAT).

**Objetivo:** Resaltar las experiencias a niveles nacionales, local y de comunidades que demuestran maneras prácticas para alcanzar los ODMs en los temas del agua y saneamiento relacionados a la experiencia adquirida en el Lago Victoria.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Alcanzando los ODMs en tres años: iniciativa de agua y saneamiento en la región del lago Victoria, desarrollo de capacidades en el sector hídrico en zonas urbanas en pueblos pequeños: la experiencia de Uganda*, Corporación Nacional de Agua y Drenaje (LA1734)
- *Sosteniendo inversiones en agua y saneamiento*, Tanzania, Consejo de Servicio del Sur del Lago Victoria (LA1735)





Maude Barlow, Consejo Canadiense, Proyecto Planeta Azul

### Asegurando el Derecho al Agua: del Nivel Local al Global, Perspectivas de la Sociedad Civil (FT3.35)

**Convocada por:** Proyecto Planeta Azul, Coalición de Justicia del Agua, Amigos del Derecho al Agua.

**Objetivo:** Se exploró el tema del agua con un enfoque basado en los derechos, contrastándolo con uno basado en el mercado desde una perspectiva local a una global y a través de varios sectores de la sociedad.

### Derecho al Agua: Qué Significa y Cómo Implementarlo (FT3.36)

**Convocada por:** Cruz Verde Internacional (GCI), Academia Francesa del Agua.

**Objetivo:** Se presentó y discutió el Derecho al Agua, del Concepto a la Implementación, un reporte coordinado por el Consejo Mundial del Agua y preparado por expertos internacionales de la sociedad civil, sectores público y privado, instituciones educativas, gobiernos y otras organizaciones. A través del reporte, El concepto del Derecho al Agua no sólo se definió, sino también se estableció en su entendimiento dónde es aplicado, quién es responsable por su implementación y cuáles son sus limitaciones.

### Operación y Mantenimiento Apropiado de las Instalaciones para el Suministro de Agua Potable y Saneamiento (FT3.52)

**Convocada por:** Instituto Nacional de Salud Pública de Japón, Agencia Japonesa para la Cooperación Internacional (JICA), Asociación Internacional del Agua (IWA), Red de Operación y Mantenimiento (OMN), Consejo Colaborativo para el Suministro de Agua y Saneamiento (WSSCC)

**Objetivo:** Se discutieron factores para el mejoramiento de la operación y mantenimiento de las instalaciones de abastecimiento de agua y saneamiento a través del intercambio de información y experiencias compartidas de ejemplos exitosos alrededor del mundo.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Proyecto para el desarrollo de capacidades para el sistema de abastecimiento de agua en Camboya, Autoridad de Abastecimiento de Agua de Phnom Penh*
- *Agua, seguro y apoyo para actividades comunales, Senegal, Ministerio de Agricultura e Hidráulica*
- *Mejoramiento del manejo del abastecimiento de agua en la Ciudad de México, Sistema de Aguas de la Ciudad de México*



María Cruz de la Paz, Mazahua, México

### Descentralización: el Rol de las Comunidades en el Manejo de los Recursos Hídricos (FT 3.01)

**Convocada por:** Comité Operativo de las Américas (COA), Consejo Consultivo del Agua de México, Red de Acción del Agua Centroamericana (FANCA.)

**Objetivo:** Demostrar que la comunidad tiene capacidad política, legal y económica para prestar servicios de agua potable, riego y saneamiento con el apoyo de los distintos niveles de gobierno e incidir políticamente para que el manejo comunitario sea reconocido como una alternativa viable y exitosa de gestión y por lo tanto sea priorizado y fortalecido técnica, financiera e institucionalmente por los gobiernos y organismos financieros e internacionales.







#### Acciones Locales presentadas:

- *Construcción concertada y participativa de la Ley de Derechos de Agua y Riego en Bolivia*, Agua Sustentable (LA0852)
- *Red de cuerpos de agua del Distrito Federal*, Experiencia replicable, México. Red de Cuerpos de Agua del Distrito Federal (LA1388)
- *Proyecto en torno a los Humedales del Ypoa* Gestión Participativa para la Conservación y Uso Racional de los Humedales, Paraguay, Fundación Oñondivepa de Carepegua (LA1405)
- *"Di Moli", Conservación de Humedales*, Panamá, Comarca Kuna yala (ustupu) (LA1169)

#### Agua Limpia para la Gente: Iniciativas de EEUU y Japón para el Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en Materia de Agua Potable y Saneamiento (FT3.02)

**Convocada por:** Ministerio de Asuntos Exteriores (Japón), Agencia Estadounidense para el Desarrollo Internacional (USAID), Banco de Japón para la Cooperación Internacional (JBIC), Departamento de Estado (Estados Unidos)

**Objetivo:** Se presentaron las metas alcanzadas y el progreso de la Iniciativa de Agua Limpia para la Gente, también se discutieron los pasos a seguir de los dos grandes donadores en el tema de Agua y Saneamiento. Las acciones locales se enfocaron a establecer nuevas formas de colaboración financiera con garantías de préstamos e inversión en Filipinas e India.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Préstamo Municipal para la Iniciativa de Financiamiento y Fondo Revolvente del Agua de Filipinas*, Banco de Japón para la Cooperación Internacional (LA1270)
- *Mejorando el servicio de acceso al agua y saneamiento en el área metropolitana de Bangalore*, India, USAID India (LA1271)
- *Asociación para el Manejo del Agua y Agua residual en Indonesia*, Banco de Japón para la Cooperación Internacional (LA1272)

#### Desalinización del Agua de Mar y del Agua Subterránea Salina (FT3.06)

**Convocada por:** Ministerio de Agua y Electricidad de Arabia Saudita

**Objetivo:** Intercambiar conocimientos y experiencia entre los usuarios, fabricantes y consultores de tecnología de desalinización, además de analizar las tendencias tecnológicas en este rubro así como la posibilidad de utilización durante los periodos de sequía.



Fehied Al-Shareef, SWCC y Leon Awerbuch, Asociación Internacional de Desalación

#### Acciones Locales presentadas:

- *Una recuperación óptima, eficiencia energética, Proceso de nanofiltración dual del agua de mar*, Arabia Saudita, Corporación para la Conversión de Agua Salina (LA0701)
- *Aplicación de nuevos transmisores en MSF*, Arabia Saudita, Corporación para la Conversión de Agua Salina (LA0702)
- *Recarga del acuífero de aguas subterráneas con agua residual tratada*, Kuwait, Ministerio de Energía, Electricidad y Agua (LA1519)

#### Estrategias y Tecnología para Mitigar los Efectos del Arsénico y Fluor en el Agua Potable (FT3.28)

**Convocada por:** Departamento de Geología de Estados Unidos, Universidad Autónoma de San Luis Potosí (México), Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

**Objetivo:** Se buscó dar un mejor entendimiento sobre los problemas del agua en términos de los impactos sociales, económicos y ambientales, así como sus implicaciones sobre la salud humana, además se compartieron resultados de recientes investigaciones en acontecimientos, comportamientos e impactos del arsénico, fluor y otros componentes en aguas subterráneas para consumo humano.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Aplicaciones del conocimiento de la presencia de fluoruro y/o arsénico en agua de consumo y sus efectos en la*





salud, México, Universidad Autónoma de San Luis Potosí (LA0150)

- *Utilización del régimen de extracción para el manejo de agua subterránea con elevadas concentraciones de Fluoruro en la Cuenca de San Luis Potosí, México, Universidad Autónoma de San Luis Potosí (LA0154)*
- *Remediación de Arsénico para obtener agua potable, Estados Unidos, Departamento de Geología de Estados Unidos (LA0421)*
- *Contaminación por Fluoruro y tratamiento en el Valle de África Oriental, Etiopía, UNICEF Etiopía (LA0669)*

### Establecimiento de Metas y Monitoreo del Suministro de Agua Potable y Saneamiento (FT3.20)

**Convocada por:** Organización Mundial de la Salud (OMS), Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Programa de Agua y Saneamiento (WSP), Departamento de Asuntos Hídricos y Forestales (Sudáfrica), Secretariado Internacional del Agua.

**Objetivo:** Se presentaron varias experiencias de monitoreo del sector hídrico que se llevan a cabo a nivel nacional, se revisaron experiencias complementarias asimismo que ayudan a entender como se lleva a cabo dicho monitoreo, cuáles son las dificultades y lecciones aprendidas y qué se puede llevar a cabo para mejorarlo.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Formulación de sistemas de indicadores ambientales locales y regionales para autoridades ambientales en Colombia, Quinaxi (LA1571)*

### Sesión de Monitoreo 2: El Camino Hacia Adelante para el Monitoreo de los ODMs a Nivel de Cada País (FT3.50)

**Convocada por:** Secretariado Internacional del Agua, Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Organización Mundial de la Salud (OMS), Programa de Agua y Saneamiento (WSP).

**Objetivo:** Se revisaron las prácticas y estrategias a nivel nacional hacia el monitoreo de los ODMs para generar recomendaciones sobre cómo mejorar el monitoreo actual y los acercamientos a nivel nacional, regional y global.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Libros Azules en Burkina Faso, Mali y Niger, Secretariado Internacional del Agua (LA1839)*
- *Establecimiento de planes estratégicos para alcanzar los ODMs en Uganda, Programa de Agua y Saneamiento*
- *ODM Reporte de país en Perú, Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo PNUD*
- *Evaluación rápida de la calidad del agua, Organización Mundial de la Salud*



### Seguro, Accesible, Privado y Cercano: Participación de la Mujeres en el Manejo de Agua y Saneamiento, – Clave para Alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (FT3.12)

**Convocada por:** Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDP), Instituto de la Tierra de la Universidad de Columbia, Programa de las Naciones Unidas para Asentamientos Humanos (ONU-HABITAT), Fondo de las Naciones Unidas para los Niños (UNICEF).

**Objetivo:** Se identificaron los países que necesitan que las instituciones y políticas de abastecimiento de agua y los servicios de saneamiento respondan de manera equitativa a los diferentes papeles, necesidades y prioridades de las mujeres y los hombres.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Perspectiva de género en sistemas rurales de agua potable en Chile, Alianza de Género y Agua (LA0019)*
- *El tema de género como corriente principal en la Fase 2 de ONU-Habitat "Agua para ciudades Africanas", Sudáfrica, Alianza de Género y Agua y ONU-HABITAT (LA1665)*
- *Saneamiento en asentamientos humanos precarios, India, Sociedad para la Promoción de Centros de Recursos (SPARC) (LA1738)*
- *WASH en las escuelas, Kenya*
- *Asociación de Mujeres por el Agua de Surinam, Movimiento Nacional de Mujeres de Surinam*





## Abastecimiento del Servicio y Empoderamiento Local (FT3.19)

**Convocada por:** Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA).

**Objetivo:** Compartir experiencias en la aplicación de tecnologías y métodos tradicionales para el abastecimiento de agua potable para su consumo e irrigación menor, así como para servicios básicos de salud

### Acciones Locales presentadas:

- *Tecnología sostenible para la potabilización del agua en comunidades rurales*, México, Universidad Autónoma de San Luis Potosí (LA0157)
- *Hacia la recolección de agua de lluvia para la expansión en Etiopía*, Red de Implementación de captación de agua de lluvia – Fundación RAIN (LA0892)
- *Programas piloto eco-sanitarios para áreas rurales*, Ucrania, MAMA-86 (LA1159)
- *Tecnologías apropiadas en materia de agua para comunidades rurales de la cuenca del lago de Pátzcuaro*, México, IMTA (LA1259)

## Programas de Enfoque Amplio del Sector (SWAP) para Alcanzar los ODMs (FT3.25)

**Convocada por:** Departamento de Asuntos Hídricos y Forestales (Sudáfrica) y la Comisión Europea

**Objetivo:** Se clarificó el concepto de los Programas de Enfoque Amplio Sectoral (SWAP) y la forma en que Sudáfrica ha aprendido a través de la fase de implementación.

### Acciones Locales presentadas:

- *Confrontando a las unidades de gobierno local para mejorar la entrega en los servicios de Agua y Saneamiento para asegurar el alcance de los ODMs: la experiencia de Donia Flavie en unidades de gobierno local-sistema de manejo del agua comunal en Agusan del Sur*, Filipinas, Corrientes de Conocimiento (LA0447)
- *Monitoreo y Evaluación*, Sudáfrica, Departamento de Asuntos Hídricos y Forestales (LA0554)
- *Programa Sectorial de Enfoque Amplio Sectorial*, Sudáfrica, Departamento de Asuntos Hídricos y de Forestales (LA0555)

## Abastecimiento de Agua y Saneamiento para Todos (FT3.05)

**Convocada por:** Banco Africano de Desarrollo (AfDB)

**Objetivo:** Se discutieron e intercambiaron experiencias entre actores clave sobre las actividades requeridas para alcanzar los ODMs en el tema de Agua y Saneamiento.

### Acciones Locales presentadas:

- *Marketing social del producto de punto-de-uso del agua potable en Uganda*, Procter & Gamble (LA0395)
- *Iniciativa de Agua Potable y Saneamiento en Zonas Rurales (RWSSI)*, AfDB (LA0655)
- *Agua y Saneamiento Ambiental KIWESA*, Kenya, Maji Na Ufanisi (Agua y Desarrollo) (LA0709)



*María Mutagamba, Ministra de Estado para el Agua, Uganda, Presidente de la Conferencia Ministerial Africana sobre el Agua (AMCOW)*

## Mayor Alcance para la Educación y Cultura del Agua, Saneamiento e Higiene en Escuelas (FT3.08)

**Convocada por:** Centro para la Investigación de la Salud de la Comunidad (CCHRI India), Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Organización de la Coalición Internacional de Mujeres de África (WICO).

**Objetivo:** Se intentó aumentar el alcance de la educación sobre el agua, higiene y saneamiento en las escuelas entre los diferentes organismos presentes en la sesión. Se presentaron experiencias sobre la educación en los temas anteriores de diferentes zonas geográficas, particularmente de África y Asia, además se llegaron a acuerdos y compromisos para mejorar la educación del agua, la higiene y el saneamiento en las escuelas.

### Acciones Locales presentadas:

- *El papel de las mujeres en el agua para el desarrollo*



- de África, Camerún, Organización de la Coalición Internacional de Mujeres de África (WICO) (LA0206)
- *Campaña WASH en Kerala-un enfoque holístico para la reducción de mortalidad de infantes y niños*, India, Centro para la Investigación de la Salud de la Comunidad (LA0359)
- *Saneamiento para una escuela de mujeres ubicada en una zona rural en Uganda*, EcoSanClub (LA0394)

### Expresando los Intereses de la Gente – Cambios Innovadores de la Sociedad Civil en Política Hídrica y de Saneamiento (FT3.10)

Convocada por: Red de Acción del Agua (FAN).

**Objetivo:** Se resaltó la contribución de las organizaciones integradas por la sociedad civil para mejorar la gobernanza del agua, así como ampliar la cobertura de los suministros de agua y saneamiento para la gente pobre.

#### Acciones Locales presentadas:

- *UWASNET Programa de Desarrollo de Capacidades / el papel de UWASNET en el desarrollo de capacidades de ONGs para contribuir eficazmente a la meta del sector en Uganda*, Red de Agua y Saneamiento de Uganda (UWASNET) (LA0653)
- *La experiencia de las organizaciones sociales en los procesos de elaboración de leyes de aguas en Centroamérica*, Costa Rica, Red Centroamericana de Acción del Agua (FANCA) (LA0708)
- *Ciclo de conferencias: “Mole” un punto de encuentro para la sociedad civil en Ghana*, Coalición de ONGs de Agua y Saneamiento (LA0772)
- *Abastecimiento de agua potable en áreas rurales*, Bangladesh, Foro de ONGs para el Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento (LA0965)

### Innovando Cambios en la Sociedad Civil de Asia (FT3.09)

Convocada por: Foro para ONGs del Banco Asiático de Desarrollo, Red de Acción del Agua (FAN).

**Objetivo:** Se buscó proveer una plataforma para que las organizaciones civiles de Asia compartieran sus experiencias y lecciones en proyectos de agua y saneamiento en los países asiáticos, además de identificar políticas regionales que provean las bases para financiar los esfuerzos de la sociedad civil en los temas de agua y saneamiento.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Construyendo una comunidad digna a través del manejo del agua y el saneamiento rural en Orissa*, India, Gram Vikas (LA0115)
- *CBO se convierte en el desarrollo de la región costera sudoeste de Bangladesh*, Gana Unnayan Sangstha (GUS) (LA0329)
- *Participación de comunidades para la distribución de Agua y Saneamiento*, Pakistán, Anjuman Samaji Behbood (ASB) Faisalabad (LA0794)
- *Cosechando el agua de lluvia en zonas afectadas por la sequía en Sindh*, Pakistán

### Acelerando el Progreso hacia la Meta 10 de los Objetivos de Desarrollo del Milenio: ¿Qué se Requerirá? (FT3.14)

Convocada por: Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Instituto de la Tierra de la Universidad de Columbia, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Programa de las Naciones Unidas para Asentamientos Humanos (ONU-HABITAT).

**Objetivo:** Resaltar experiencias a nivel local que demuestren formas prácticas para convertir los principios y recomendaciones hechos por la Fuerza de Tarea del Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas de Agua y Saneamiento en acciones tangibles.

#### Acciones Locales presentadas:

- *Revolución del saneamiento en Etiopía y Movimiento WASH en Etiopía*, Etiopía, UNICEF (LA0665)
- *Proyecto de suministro de agua para beber en Sri Satya Sai*, India, CITI Foundation (LA0899)
- *Alcanzando los ODMs en tres años: iniciativa de la región del lago Victoria en agua y saneamiento, desarrollo de capacidades en el sector hídrico urbano en pueblos pequeños, la experiencia de Uganda*, ONU-HABITAT (LA1734)

### Diferencias entre Asentamientos Humanos Precarios y los de Bajos Ingresos: Rumbo al Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en Materia de Agua y Saneamiento (FT3.15)

Convocada por: Programa de las Naciones Unidas para Asentamientos Humanos (ONU-HABITAT)

**Objetivo:** Resaltar experiencias a nivel local para demostrar maneras prácticas de alcanzar los ODMs en los temas de

